中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印 工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
電話：社長室 七六四八五四 營業部 七七三二〇七 採訪部 七六二一九二 編輯部 七七六〇七 中區辦事處 三一二〇八、三二一六〇、四九五
今日出紙三大張

本報1963年下半年在港平均每日淨銷數 五四、四六三份
上數字經英國聯邦報紙刊物銷數審核協會證明

越共暗殺分子潛入市區
西貢緊急戒嚴
游擊隊在西貢附近十七哩活躍

【西貢三日美聯社電】據軍事情報人員本日宣稱：越共搗亂與暗殺小組，在過去數週以來，即已滲入西貢，在通來西貢之要衝，經已設立檢查站。巡邏部隊亦經已增加。單車、電單車、三輪車及汽車，均受到搜查。但安全部隊承認無可能在此個城市內控制所有越共特務人員之活動。在碼頭區之周圍，經已施行最大的安全措施。美國海軍打撈人員，經於星期日抵達此間，俾協助將被炸沉之美艦「卡特」號重新浮起。

【西貢三日合衆國際社電】據美軍發言人今日宣稱：一營越共游擊隊，曾在距離西貢祇有十七哩之地方，殲滅一個加强連政府正規部隊，該發言人謂，該等游擊隊於政府軍由德和縣城被派往在通往衍知縣之公路，担任清除道路障碍物工作時，曾向該等部隊開火射擊。該發言人謂，在星期六所發生之伏擊中，有政府軍十七人被擊斃，卅一人受傷，及五人失踪。

消息靈通方面人士，並透露越共游擊隊在另一項發展中，於本日正午曾在順化以北狙擊國際管制委員會一架車輛，擊傷該個來自波蘭之小組委員。據由車方抵達此間之初步消息，顯示該個國際管制委員會小組委員（係一個波蘭籍陸軍少校），在該次狙擊中，曾在頭部受到輕微的損傷。據悉：該架車輛，已受嚴重破壞及不能由現場移動。該發言人謂，在越共於星期六狙擊政府之行動中，政府軍損失槍枝三十九枝。消息靈通人士并謂在所損失之武器中，至少有一枝機關槍。越共之損失，據報告有六人被擊斃，及有一人受傷并被政府軍俘獲。

被炸美艦仍浮起
將拖返菲島基地修理
打撈專家一批昨抵西貢工作

【西貢三日路透社電】昨日在西貢港內被炸沉之美國航空母艦「卡特」號之艦長關嘉南今日稱：該艦尚未沉至河底，現仍浮於水中。該艦長並告路透社謂：「該艦在潮水退時可能觸及河床，但其現時仍浮於水中。來自菲律賓之美國打撈專家一批，今日抵達此間，開始檢查該艦。」

關嘉南艦長表示：打撈船一艘將於明日抵達西貢。渠稱：該等專家正在研究該一萬五千噸之艦隻，是否可在西貢海軍船塢修理，抑或暫時填補缺口之後，然後拖至菲律賓蘇碧石灣軍基地修理。

【西貢三日路透社電】據悉：被炸沉之「卡特」號美艦，已再不傾側及經已扶正，此係與昨日第一次所報導該艦已在四十八呎河水下躺在西貢河底之消息後，適得其反。該「卡特」號船主關嘉南本日謂：「該船可能在低潮時觸及河底，但該艦現已浮起」。

【西貢三日合衆國際社電】美國海軍本日趕派一隊打撈專家前來西貢，俾設法使到一艘在西貢港口內被共軍水雷所炸沉之改裝航空母艦重新浮起。同時，安全專家，經已開始尋求各項辦法，俾堵塞彼越共叛軍最近在南越美軍設備周圍保護網中所打開的缺口。美艦「卡特」號此次被炸沉，係對美軍留在南越之一項恥辱性的突擊。

該「卡特」號美艦，係經過改建俾用以搬運飛機之第二次世界大戰一艘航空母艦。該艦係由軍事運輸服務所租用并由民事船員所管理，該艦於星期六晚一次猛烈的爆炸，在其尾部炸成一個約長廿呎一個闊的洞。

缺口之後，經已在水中沉沒。該船船主關嘉南剛証該艦內發生一宗內部爆炸之可能性。渠謂：該艘「卡特」號美艦，係被對「炸藥具有實大知識人士」在該船與所碇泊的碼頭間所佈下之一個水雷所炸沉者。越共機關擊該艘「卡特」號美艦之後，復於星期六晚在西貢海濱向四個美軍投擲一次炸彈。

因農業管理不善
蘇開除共幹一批

【莫斯科三日法新社電】俄共喉舌「眞理報」於今日宣佈，開除若干高級官員，因指彼等對奧倫堡區（烏拉山）之農業管理不善。該項改組，乃在當地共黨組織之一項緊急會議中進行。該次會議乃由蘇俄克魯契夫總理之助手伊佛列莫夫，擔任主席者。

奧倫堡俄共委員會之第一書記科里干被黜，其遺缺由科華倫科接任。整個委員會均遭指摘，謂其採用官僚作風，忽視農務并缺乏現實。卡魯連教授乃受批評之主要人物，渠自一九五七年以來，即擔任「奧倫堡農業研究院」院長。在該委員會召開緊急會議之前，渠即遭開除。

卡魯連教授被指摘爲一「迷惑」該委員會之委員，且使共自己造成一項「偶像崇拜之氣氛」。

案經農場各經理人施以壓力後，當局乃革除該批官員。據該等經理人表示，彼等因無能之官員亂發荒謬命令而大感苦惱。

在舊金山示威
美「和平主義」團體
抗議美國干預南越

【三藩市三日合衆國際社電】舊金山灣區各和平主義團體之約三百名會員，於星期六日在金門橋下舉行羣衆大會，然後巡遊至美國陸軍第六軍軍部，抗議美國干預南越。此項示威，由最近舊金山民權示威運動之發言人哈利南，與該區之著名和平主義者，在魯華博士率領。該等羣衆集合於第六軍軍部大門之前，企圖進入軍部範圍內，但彼等被驅退。當時憲兵司令官貝克爾上校，站在總部之大門前，被羣衆向其發出極大之嘘聲。哈利南最後一次企圖，使羣衆進入軍部範圍，但貝克爾再次讀出基地指揮官之命令。示威者卒退後，靜靜解散。此乃美國羣衆第一次向軍事基地進行示威，示威領袖原欲集合三千人以舉行抗議，但彼等距離此數甚遠。

印尼航空公司
一康維爾機
引擎被破壞

【耶加達三日合衆國際社電】據此間消息：「搗亂份子」曾破壞隸屬印尼政府「加路達」航空公司一架美製「康維爾」噴射機之引擎。據印尼日報本日宣稱：該架噴射機曾被自動武器所射中，在引擎內留一個彈穴。該報分述「加路達」航空公司職員之談話謂，該機於發現該項損壞時經已啓程起飛前往東京及經已飛行九哩。該機駕駛員立即駛回耶加達機場。

美姑息惡風吹至最高學府
大學生五百人示威
要求美軍退出南越

【紐約三日美聯社電】星期六日，五百名大學生舉行羣衆大會，指摘美國干預南越。此項示威在紐約舉行，由「抗議美國在南越政策之五・二臨時委員會」主持。該委員會主席爲賓夕法尼亞州哈威福學院二年級生斯德邦，渠謂：此次羣衆大會，吸引美國東北部廿間學院之學生。其他學院之學生，亦在美國五個城市及倫敦舉行羣衆大會。渠又謂：此委員會於六週前，在耶魯大學討論「社會主義在美國」時成立。其主要目的，爲促請美國部隊撤離南越。

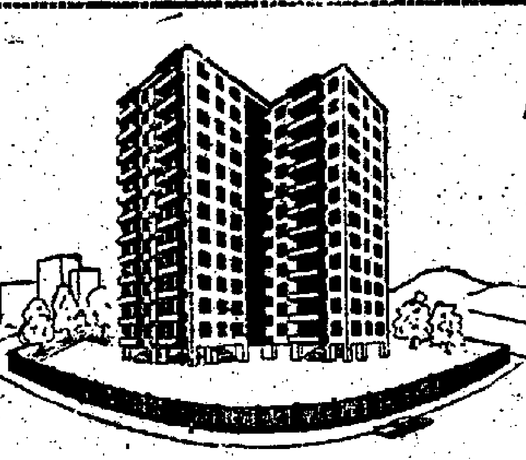
寮政變領袖阿布凱
限寮共八天內
答覆合併問題

【永珍三日路透社電】寮國最近右派政變領袖阿布凱今日告路透社稱：寮共必須於八天之內回覆右派及中立派之呼籲，使寮國聯合政府，能繼續進行工作。

今後傾盆大雨，阻碍中立派總理蘇佛瑪前往寮國中部會寮共領袖蘇凡諾旺。蘇佛瑪告記者稱：渠將於明日或後日，前往康溪。「須視天氣而定」。

時代批評
主編 周鯨文
第十八卷 第九期
掃蕩馬列主義特輯
展開掃蕩馬列主義運動
二十世紀的新文盲
馬克思列寧主義在中國的破產
馬克思的階級鬥爭說的錯誤與荒謬
共產國家農業制度的失敗
利用中蘇共矛盾早日反攻
從中蘇共鬥爭談反共之道

區宅住新傍頭碼敦佐
角船渡
文輝樓
預售期內特價九五折
港九新界交通中心
外牆全部鋼筋紙皮石
安裝分層水錶
年期八十五年
嘉年企業有限公司
中建大廈一六〇二室
電話：三八五五八 八四九三二〇



超厦大廈
官塘月華街地段214號
花園洋樓
上等材料
柚木地板
顏色潔具
暗掣電燈
建至七樓，依期入伙，歡迎參觀，
特價85折，每尺34元起，
建至九樓特價取消，欲購從速。
每層單位面積1025至1351尺
接洽處：九龍炮台街八號浩昌建業有限公司
電話：844260或本地盤

新蒲崗大廈
彩虹道 巴士總站對面
樓上住宅 售一萬五仟三百元起
樓下舖位 附有閣樓
地方濶大
地点旺盛 交通便利
戶戶單边 電梯八部
五年付款
建築期內 不加利息
裕利有限公司
僑豐建業有限公司
香港華人行四樓三〇一室
電話：二三二九六 二六〇五二

元洲街62—64 加工趕建
福華街126—128 快將入伙 決將完成
福華街135—137 餘額無多 快將完成
太子道109-111號 嘉峯大廈 入伙在即 旺中帶靜 電梯上落
嘉成工廠大厦 青山道・永康街・瓊林街 加工趕建
春秋街94—96號 電梯上落 快將入伙
北角渣華街21號 嘉運大厦 建至九樓加工趕建 電梯上落
何文田街 23-27 號 嘉景花園大厦 打樁快完成 電梯上落
洽購處：嘉年置業有限公司 香港畢打街中建大廈一〇三五室 電話：32596 25849 22254 25230 或各地盤辦事處接洽

到便利 分鐘行十步頭碼仔灣 位角轉街安惠與道明光角北
$15.300起
九折
特別優待 尚有一月
999年期無需補地價
成本價 一次過付 可分期 樓宇業主兌 用
五年付款入伙後租金作樓價
實用面積每呎只售四十餘元
大昌建業有限公司
香港畢打街中建大廈十八樓一七〇一室
電話：三〇一六五・三〇五〇二

最新唐樓
香港仔大道152 154 156 加緊打樁 地下至四樓出售
渣洲街204-206 即可入伙 僅餘204号地下
大道東 87-93 下月入伙 僅餘 87 号地下
青山道 285-287 即可入伙 僅餘287号一樓
宏興企業有限公司 電話 27064 23149

肝虫病有救
痔漏患無憂
盧海九龍診所遷旺角
【特訊】中國痔漏虫病專科學院院長盧海醫師，首創三天脫痔，夠血即止，遠年痔管，半月根治。醫時無痛，工作照常。又醫學界認爲難治的肝虫病，一經服藥，俱能根本杜滑，并無不良反應，堪稱劃時代新貢獻。聞該院設備最新儀器，免費檢驗痔漏虫病，每早晚七時至九時仍在跑馬地黃泥涌道五七號應診，晨十時至晚六時在新遷旺角彌敦道六三七號，即環球酒樓對面，求醫者衆，各人對盧氏治病之迅速，無不讚美，外埠函購同樣效云。

英商銀行招請職員
茲有某大英商銀行招請年齡由十八至廿三歲之未婚男性職員須諳中英文字及語言能說上海方言及國語者更佳要持有本港英文中學會考文憑或較高學歷者爲合格應徵者請投函本港郵政信箱第六十四號

保安電器公司啓事
逕啓者敝號已由公曆一九六四年五月一日起歸本號新東主接辦經營前東主在外一切行爲概與本號無涉特此登報聲明至於舊東主任內一切事務概歸前東主於一九六四年五月六日前處理清楚前來本號接洽
大南街46號保安電器公司東主

捷青年學生爭自由 舉行反政府大示威

警察鎮壓致引起流血慘劇

【維也納三日合衆國際社電】據報斯六捷此之可靠消息云：數百名警察出動，對斯在兩示反捷共政權之五一示威運動中高喊「蓋世太保」（德國希特勒時代之秘密警察）與「自由萬歲」的捷克青年。此等來自西方人士之報導，引述昨日布拉格示威事件之目擊者的談話稱：約有青年三千名在市區余斯堪花園與警察衝突，另有一千名在加夫拉夫廣場與警察衝突。兩地之警察俱以警棒打擊示威者，將彼等分爲小羣，然後予以驅散。消息稱：布拉格此項示威，可算爲一九五六年六月間波蘭波茲南與華沙發生暴動，匈牙利於同年相繼發生革命事件以來，鐵幕內最大規模之示威。被捕或受傷人數現仍未有確定之估計。

消息稱：暴動係於五一勞動節學生集會朗誦詩歌時爆發，朗誦詩歌已成爲近年慶祝五一之傳統節目。警方本年禁止遊行，蓋遊行有反政府性質。但青年學生企圖違抗禁令。據謂：大約有三百名便衣警察混入學生羣中，而成羣警察以警棒打擊學生，顯屬預有準備者。

除布拉格暴動事件外，歐洲其他地方於五一節發生暴動者爲馬斯本，葡萄牙青年曾在里斯本國家新聞公署外面抗議另一形式的專制政權，並與警方衝突。示威者中，一名年四十四歲之擦鞋匠被槍殺斃命，另兩名被槍彈擊傷，但警方謂：子彈爲示威者所發。警方實行驅散示威者時，另有兩青年受傷。星期六晚間之示威發生高潮時，葡萄牙青年會開槍，此事係發生於示威者阻塞交通係示威並搗毀國家新聞公署之窗戶以後。

【維也納二日美聯社電】在捷京繁盛地區威西斯大廣場，學生們（其中有些似曾參加余斯居公園集會者）在繼續示威，高叫反政府口號。

消息人士說：這次事件乃共黨統治捷克十八年來最近於公開抵抗者。至於學生示威，則這次並非首次。去兩年前五一勞工節，曾有約三百名學生在捷克結隊巡行，反對政府措施失當，缺乏肉類，反對捷克與蘇聯合作，反對經濟援助古巴等。若干學生被捕，其命運如何仍不得而知。去年捷共當局恐怕發生又一次暴動，幾不許學生在五一節集合。這次事件的發生出人意外（雖則警力似有應付示威份子的好好準備）。這次似爲和平的集會。有些學生集會討論，對於政治性的思想（共產思想）灌輸、生活水準、要學生們散去，致引起反抗和衝突。

要學命等，頗有怨言，但秩序好，有些學生且與公園外警察試突。後來有個警官特別警告上述廣場號令

【新德里三日路透社電】據此間接獲倫敦方面消息稱，捷克共產當局已悄悄下令，將毛澤東之照片收藏，不再公開懸掛。

日本昨破獲巨大販毒案

在神戶車站捕去三人

【東京三日法新社電】第二次世界大戰後最大宗之販毒案，已被警方破獲，三名主要嫌疑犯被捕，並搜獲一點二五公斤之嗎啡。該三名毒販，於昨晚在神戶火車站附近被捕。毒品則在彼等之汽車內搜出。三名毒販中，有一名爲開設餐館之華人劉法毛（譯音），年四十一歲，居住於神戶附近之赤石市。此批被搜獲之嗎啡，價值約五萬美元。

一位高級警官稱：此乃戰後破獲之最大一宗販毒案。警方相信，該三名毒販，與神戶一個新近組成之龐大販毒組織有關。毒品乃由來自香港之外國海員帶來。

蘇卡諾取消訪美

【耶加達三日路透社電】據安塔拉通訊社消息：印尼總統蘇卡諾，曾告知訪問此間之日本記者，謂渠計劃於本月中訪問東京，據此間外交人士消息稱，彼等相信蘇卡諾經已取消訪問紐約世界博覽會之現時各項計劃。一般并曾預期馬尼剌與東京，然後於五月十日左右回返此間。一般并認爲蘇卡諾總統並不以爲在此時適宜於前往美國訪問。

英部隊六百人緊急空運亞丁

【倫敦三日路透社電】英國國防部宣佈：英軍與裝備正趕往亞丁，於今日下午抵埗。英兩日來空運英軍六百人，以增強在亞丁保護阿拉伯地區之部族叛亂，代其向周旋。

山區恐戰之英部隊。人，於昨日提及亞丁英國防部一位發言人稱：於昨日開始空運之英空軍運輸機……

紐約「上海午餐會」以獎章贈與周以德

【紐約二日中央社專電】國會衆議員周以德，昨日由自由中國在世界各國……

免與汽車競賽

乃他納告美記者 泰採獨立外交防被強國犧牲

因思想領土等五大問題 引致中俄共分裂

義共黨頭目不主排斥中共

中共與加拿大代表在港洽購小麥

蘇聯亦向加拿大購買糧食

港會商六個月期（始於七月一日）加麥售與中共之事宜。此等會談係根據去年八月所達成之三年期協定而進行……

下週日罷工 馬郵政人員

英聯邦事務次官指出 中共顛覆行動威脅英國聯邦

南韓貨幣貶值 低跌幾達一倍

每美元一三零跌至二五五

赴加訪查 剌甘情報

中共招引歐洲遊客 企圖吸收外滙

巴與中共首次通空航

是否將防衛廳升格爲國防省 日探面臨棘手問題

巴基斯坦乞蘇援助

萬方影具公司

增設第二門市部

本公司創業四十餘年，荷蒙各界信賴，業務幸獲按步推進。現爲便利中外顧客起見，特在香港中環於仁大廈樓下商場二號，增設第二門市部，經於五月一日開始營業，供應各國名廠攝影器材及黑白彩色菲林，代客冲印放大、出品精美；時間快捷、忠誠服務、敬請各界人仕光臨指導

萬方影具公司

總公司德輔道中26號A 電話二三四五九 二四四〇九

門市部（一）希爾頓酒店地下23號 電話二八三二五 （二）於仁行樓下商場2號 電話三一〇四〇

拍賣九龍緬甸台三號四號貴重物業預告

啓者拍賣人𣾀勿拍賢行承香港日本產業管理人之命定期一九六四年六月四日（即星期四日）下午三時在香港域多利亞城畢打行𣾀勿兄弟行拍賣房內將在田土廳登記爲九龍內地段第五七五段之餘段當衆出投

計開

此物業在田土廳登記爲九龍內地段第五七五號分段乙之餘段連同上蓋厚宇坐落緬甸台三號及四號其官批管業期七十五年自一八九八年十二月廿五日起計該官批係由前英皇愛德華第七世批立與紅毛芝哪喇芝（譯音）面積約二萬二千二百三十方尺每年應納地稅一百零三元三毫正

欲知詳細及投買章程請問賣主律師的近律師行或拍賣人𣾀勿兄弟行便知

賣主律師的近律師行 拍賣人𣾀勿兄弟行 同啓

香港一千九百六十四年五月四日

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人蘇沙先生定期於一九六四年五月八日（即星期五日）下午三時正在香港域多利亞城雪厰街七十五——七十七號機濃大廈士庫其拍賣房內將下列物業當衆出投

計開

此物業坐落香港九龍在田土廳註册爲九龍內地段第八〇三六號連同上蓋即上海街三百三十四號之一切權益此物業係憑一種期批約批期爲一百五十年由一千八百八十五年四月十三日起計該種期批約現存在田土廳其編號爲六七二八號。

每年地稅銀四十六元由一千九百六十年四月十三日起及每年應繳交政府補期補價二千九百八十三元正補七十二年由一九六一年四月十七日起

欲知詳細及投買章程請問賣主律師洗秉熹律師事務所或拍賣人蘇沙拍賣行便知

香港德輔道中七十七號恒生銀行大厦二十樓二〇〇二號

賣主律師洗秉熹律師事務所 拍賣人蘇沙先生 同啓

香港一千九百六十四年四月廿四日

香港政府公告

爲聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）屋宇事務建築師一名（市政事務署）

（二）助理屋宇事務建築師一名（市政事務署）

（三）三級工目多名（布政司署）

（四）初級機械控制員一名（工務局）

有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙

此佈

市政事務署

在一九六四年四月廿四日憲報公佈招商承投下列各項權益：

（一）經營位於九龍仔游泳池內之餐室及在九龍仔公園內之零食涼亭售賣零食，及

（二）在九龍城彩虹道運動場內之零食涼亭售賣零食。

投標格式紙及詳情可向香港雪廠街政府合署西座十三樓本署索取此佈

市政事務署署長 景韓

聖類斯中學招生

名額：中文部：小三，四十五名，小四九十名 英文部：小五，一百三十五名，小六，二十名，中一，二十名。

報名日期：五月五日起（額滿即止）

地點：西營盤第三街一七九號本校教務處

考試日期：英小三、四——五月二十日下午二時 英小五——五月二十三日下午二時 英小六及中一——五月二十五日下午二時

校長 林蔭濤司鐸

官地拍賣

一九六四年五月十一日下午二時半 政府大會堂九樓演講廳

（一）新九龍內地段第四七九四號（座落九龍新蒲崗）面積約計二萬二百五十平方尺 限作工業或貨倉用途 底價六十萬八千元正

（二）新九龍內地段第四八六五號（座落九龍新蒲崗）面積約計一萬三千五百八十平方尺 限作工業或貨倉用途 底價四十一萬元正

（三）新九龍內地段第四八六四號（座落九龍新蒲崗）面積約計一萬四千四百十平方尺 限作工業或貨倉或天台機用途 底價四十二萬五千元正

（四）觀塘內地段第五八三號（座落觀塘）面積約計三千五百九十一平方尺 限作住宅及商業用途 底價二十萬元正

（五）觀塘內地段第五八四號（座落觀塘）面積約計三千五百九十一平方尺 限作住宅及商業用途 底價二十萬元正

（六）新九龍內地段第四七七八號（座落九龍龍翔道附近）面積約計二萬七千四百三十平方尺 限作私家住宅用途 底價六十五萬元正

查閱圖則及索取章程請到下亞厘畢道政府合署（東座）或九龍彌敦道政府合署四樓拓南管理及測量師事處

香港政府公告

警務處佈告

爲「元朗慶祝天后廟誕」事

（一）茲因本年五月四日（星期一）中午十二時至下午二時半新界元朗將舉行慶祝天后廟誕遊行

（二）屆時元朗區交通預料將有若干不方便之處，請各駕車人士注意凡往返新界者，希利用荃灣公路或大埔道繞另一道，此佈

警務處處長 伊輔

僑港畢氏宗親會啓事

（一）本會爲聯絡宗誼團結互助起見，特發起籌組宗親會已蒙政府批准成立。

（二）凡我宗親不分男女，務請踴躍參加共謀福利，現經分在港九新界各處設有登記站，希望各宗親及早登記，共策進行。

（三）暫借九龍大角咀道千歲大厦十一樓B座（北縣同鄉會）爲本會辦事處（電話八一四〇弍四）

畢坤 畢業成 畢慶 畢耀生 畢東劍

唐拾義 哮喘丸

哮喘痰多 有效 根除

社論

加勒比海的新緊張局勢

——不同於一九六二年十月的一幕

加勒比海的空氣，似乎又有點不尋常，但有過一九六二年十月的經驗，會覺得這種緊張不會推演一步。

這一次的動因，是加斯特羅抗議美國的空中偵察，美國一定要繼續空中偵察，雙方都發出了極強硬的言論，中間插入了克魯與夫對美國的嚴重警告。這個情形，假如美國不顧一切，仍然堅持繼續空中偵察，則加斯特羅可能使用俄共所供應的地對空飛彈射擊，就難免要發生爽、古間的惡化劇變，更因爲飛彈的責任問題，支持的諾言問題，也要牽入美蘇間的關係。事情的發展會不會這樣？我們尚抱有保留的看法。

一九六二年十月廿一日，甘迺迪宣佈封鎖古巴，俄共第一個反應是強硬抗議，指美國此舉爲「海盜行爲」，但不久，俄共撤退在古巴飛彈基地了，繼而撤退在古巴的轟炸機了。去年古巴封鎖關達那摩美軍基地水源事件，結果也是不了了之。這兩者，在一般人的想像中，很可能會演致一次戰爭，但並未爆發，則此次偵察事件，會爆出新局勢來的，多半不致於。

由一九六二年十月以後，美國對古巴政策，一面是採取歡迎的經濟封鎖原則，它不但不使用自己直接的武力去推翻，甚至阻遏了古巴革命者的驅逐行動，如果說它會有什麼改變，至少不會在這個時候。當關達那摩不被封鎖的當兒，曾經引起美國民間的怒火，可是美國當局卻除了設法供應基地食水之外，並未作其他的想法。此次則由於美機偵察古巴，在

但在理論上，美國是說不過去的，假如發生事故，也爲美國的關係，古巴爲了自衛，是掛振有詞的。加斯特羅在「五一節」說的：「他們說過可以用衛星攝取古巴的照片，而不必在古巴上空飛行，然則他們爲什麼要作那些飛行呢？是爲了威嚇古巴。」這話，美國是無詞可答的。美蘇間經過一次U二型機被擊落事件後，美國卽宣布停止偵察俄境飛行，但爲什麼卻要對古巴作同樣的偵察飛行呢？美國U二型機在俄境被擊落，飛行員被拘囚，並未有激起美國人民的憤慨，故假如古巴真的擊落美機，說美國就會對古巴動手，這種想法，會過於「突然」。

而且，美國對古巴空中偵察之舉，所謂「必要」，是指對俄共在古巴駐軍動態和軍事物資供應情況而言，如果這就是唯一的理由，則美蘇間對古巴問題，不是經常接觸嗎？何以美國不能阻止俄共對古巴不遵守協議的作法？美國此舉，不啻自承無法對付俄共的援助古巴行動，祇好不得已而行此下策。——的確，這是美國的下策，這至少會激起古巴人對美國的反感，增加了加斯特羅反美宣傳的機會。古巴人雖然痛恨加斯特羅，但不能沒有民族恭嚴感。他們會想，美國壓迫古巴革命分子採取反加行動，卻由自己來幹此消極工作，這工作對古巴反加人民毫無益處，最多祇能表明美國爲了自己的安全。古巴反加人民自不會感到絲毫興趣。

克魯與夫在「五一節」中說：「蘇聯將全力支持古巴總統，……

尼克遜發表演說稱
倘欲戰勝越共 必須進攻北越

【馬利蘭州巴的摩二日美聯社電】美前副總統尼克遜，星期六日說：美國在南越戰爭獲勝的唯一方式，便是直搗共產黨控制的北越。尼克遜說：美國必須爭取勝利，若實施的方式失敗，最好是退出。他說，美國應該受到韓戰的教訓，麥克阿瑟主張進攻中共大陸。實行麥克阿瑟的計劃，危險性太大，因為距離太遠，中共沒有蘇聯的援助，只是四等軍事力量的國家。

尼克遜在霍金斯大學演講，聽衆約有一千四百人，以學生佔大多數。談到共產黨控制的北越，尼克遜說：「我認為對共產黨寬恕，決不能贏取勝利。」他說，這種政策可能涉及危險，但倘應該支持南越，檢討這個問題的中心。」他說，共產黨佔領整個南越，其危險更大。倘美在南越失敗，所有東南亞可能淪入共產主義手中。

紐西蘭總理警告印尼
大馬局勢惡化 紐即出兵助戰

【吉隆坡三日泛亞社電】紐西蘭總理賀理育克與巴克經理…於四月十七日致印尼外交部長蘇班德里約，提出警告謂：大馬局勢倘若惡化，則紐西蘭將派遣軍隊至婆羅洲地區與馬來西亞軍隊並肩作戰。該函係於今年一月十七日致印尼外長而於昨日在此間公佈。賀氏稱：「紐西蘭國盼與印尼保持友好關係，但倘因印尼採取對抗大馬政策而致阻礙紐印間之關係，則紐方甚表示遺憾。」

賀自一九五五年以來，紐西蘭有海、空軍，今日且在陸空方面協助大馬，惟迄今為止，倘無派遣陸軍之必要。倘若印尼繼續採取對抗大馬政策而使局勢再告惡化，則紐西蘭必採取派遣陸軍之一項步驟。」

【耶加達三日法新社電】印尼國防及安全部長納蘇迪安將軍，昨日在此間宣稱，粉碎「新殖民地主義者」之馬來西亞，現時成為印尼武裝部隊之主要任務。渠向西伊里安人民會議發表一項書面聲明，謂英國殖民地主義，付常成為對東南亞國家自由之一項危險。因此「吾人均負有任務，俾終止外國之控制權，此舉並係意味結束殖民地主義與帝國主義及外國在東南亞之干預行動而言」。納蘇迪安並係印尼武裝部隊參謀總長，渠謂印尼將對北婆羅洲「自由戰火」刻正給與具體援助。又謂：武裝部隊與印尼志願人員，將「鎮壓」與「清除」「殖民地主義者之陰謀」。渠謂印尼諾總統會甚至下令動用該項陰謀危及東南亞國家之自由。

【耶加達二日合衆國際社電】印尼陸軍及空防部隊，將於五月五日至十二日在西爪哇舉行軍事演習。防空賽。

【新加坡三日泛亞社電】印尼海軍參加此次稱為一系列「準備演習」之第三次，此係印尼反對馬來西亞軍事行動之一次演習。

【新加坡三日泛亞社電】印尼海軍業自上週起，以放火燒毀之饑民前往新加坡取得糧食。據目睹者言，上週四有印尼屬廖內島饑民一批運載土產分乘四艇來新加坡，希望到達之後，可以土產換取糧食，但中途為三艘印尼海軍砲艇所攔截，海軍人員將全部俘虜，「且不可示威，劫民押上砲艇後，即放火將載有土產之民艇放火焚燒。」

【耶加達三日法新社電】印尼總統蘇卡諾今日下令全國人民，全力支持馬來亞、新加坡、沙撈越及沙巴（北婆羅洲）地區人民「瓦解馬來西亞聯邦之革命鬥爭」。蘇卡諾同時告二千一百萬志願軍稱：汝等必須嚴守紀律，切勿對外僑從事違法行為。蘇氏謂：渠之所以發出此項命令，乃因渠經由談判尋求解決爭端之企圖，已告失敗，並謂：英國傀儡馬來西亞總理拉曼（東姑）已拒絕余之「蘇卡諾談判建議，並聲言「蘇卡諾滾下地獄去」。蘇卡諾表示：如馬來西亞領袖們仍準備與其談判時，印尼…

馬菲發表聯合聲明 定期恢復領事關係

【馬尼剌三日合衆國際社電】菲律賓及馬來西亞本日宣佈交換領事代表團，此係在歷時七個月陷於凍結的外交關係之第一次正式解凍。據由該兩國外長所共同發表之一項聲明稱：該等領事代表團，將於五月十八日在馬尼剌及吉隆坡設立。該兩國政府前曾強調說明，此係對最後恢復關係之首要步驟。本日所發表之聲明，係菲律賓總統麥卡柏皋與馬來西亞總理拉曼於本年二月在東埔寨首都金邊會談期間達成一項協議之實施。

亞盟出版物 在印遭禁售

【新德里三日泛亞社電】亞洲人民反共聯盟印度總會，所出版之「何牙利民族自決」小冊，已遭印度政府沒收，並禁止再予發行。原因為小冊之內容，有碍印度與何牙利間之邦交。該小冊之作者為印度人沙魯伯。

法右翼軍領袖 畲寶逃出醫院

【法國西部洛恩爾二日法新社電】曾在法國陸軍中任職的畲寶少校，今天從此間一醫院中逃出。他因領導右翼秘密陸軍組織進行恐怖份子活動而服無期徒刑。他的逃出顯然已有預謀，他一逃出醫院就有一架等候的車子…

大批蘇軍 仍留古巴

【華盛頓二日路透社電】雖然美國最近估計駐古蘇軍現已趨向撤退之地步，但仍有大批蘇軍留駐古巴。同時，美國當局不相信蘇聯之所以撤退，係因加斯特羅阻留之任何推測。此間官員於兩週前堅謂，此等蘇聯軍隊將於兩三週內撤退彼等所估計留駐古巴之三千名官兵，但駐古蘇軍之正確數目，美國情報當局難以估計。蓋共黨船隻經常秘密往來於古巴各港口。華府現仍表示，蘇軍即使撤退完畢後，可能仍有俄人八百無限期留古充當軍事顧問。

美火車出軌 八十人受傷

【印第安納州拉波特三日合衆國際社電】一列巴爾的摩與俄亥俄州之載客火車星期六在拉波特市附近出軌，拉波特市警方稱：據報至少八十人受傷，其中甚多受重傷。該列火車之十三個車廂在拉波特西南八英里拋出車路，其中數個翻倒。失事地區為水蒸氣所危害。此等水蒸氣係用以使車廂不致變冷之煤氣所生。據指出：此種煤氣為一種毒氣。當局稱：消防員已出動清除水蒸氣，受傷者以及無恙之搭客已遷離失事地區，以免生病。

美國應本現實主義對付蘇俄

古原譯

本文作者為美國專欄作家羅倫斯，他指出在全世界策動紛亂的主要罪人是蘇俄政府，所以他主張美國應該採取針對這一現實的政策，來對付蘇俄，首先切斷商務關係，於必要時進一步切斷外交關係。

美國政府在全世界遭遇的麻煩，是與日俱增的，它還不肯正視當前的事實，反而採取一種妄想和逃避現實的政策。

一個最大的事實是無論在南越、或塞浦路斯，或柏林，或非洲，或古巴，或巴拿馬，作惡的魔手都是共黨的，而且受着克姆林宮的發蹤指使。

北大西洋公約組織和東南亞同盟，在表面上雖然是同心協力來對付蘇俄和中共的，但有另一個不快意的事實。

就是這兩個同盟的一個主要盟友——法國，新近已分道揚鑣了。這個事實促成了南越政府的垮台，因為南越發生一種恐懼，生怕法國親近中共，就會用「中立化」的詭騙手段，把這個國家奉送給共黨。

然而在這險惡之下，美國仍在南越留駐軍隊一萬五千五百人，美國人在南越喪命的已有百多名，還有很多受傷的。美國納稅人還要負擔每天一百五十萬美元的軍費。

南越的戰局和其他地方所受到的牽涉，可嘆。

美國軍隊為什麼要駐防南越呢？官方的答覆是：他們是應南越政府的請求而調去的。可是在近幾個月來，南越前仆後繼的政府已有三個了。美國顯然以防堵共黨和維護世界和平為藉口，已捲入南越內政的漩渦而不能自拔了。

然而共黨機關現在把他們的工作擴展至全世界，又在古巴、巴拿馬等拉丁美洲國家和亞、非兩洲，干預內政，這個主要罪人——蘇俄政府，卻被視為一個未嘗在什麼地方犯過罪的人。共黨的滲入也受到讚賞，已受到痛斥，共黨的顛覆運動雖然是美國還在日內瓦繼續跟俄人開無用的裁軍談判，就是俄人不肯相信美國政府所說的話，一架無武裝的練習機偶然迷途越界的話，也在所不計。文明政府間舉行任何一種有效的談判，都需要互信和誠意，可是這日內瓦裁軍談判沒有一點互信和誠意的跡象。

也是與日俱增的。美國軍隊參加一枚國際派遣軍，協同恐嚇塞浦路斯和維持那裡希、土兩族的秩序。經已取消徵兵制的英國，因為新近接到非洲一些前殖民地請求派兵助平內亂的呼籲，自然希望其他國家（包括美國）派兵在塞浦路斯幫它的忙。

由蘇俄宣傳所鼓動的反殖民地主義運動，顯然已在很多非洲國家中造成無政府狀態，因為這些國家的人民不容許行使他們的自決權。專制的統治者乘時崛起，建立極權政府和共產主義所贊助的專政制度。

聯合國應負在各大洲煽動紛亂責任的蘇俄政府，卻保持着無罪過的外表，自由世界也自私自利地和愚笨地同意，以經濟援助給予「冷戰」中的共黨方面。這是一個悲慘局面，然而造成這局面的大部分責任，應由西方人民負擔。還有一點，有很多西方領袖和報紙（特別是歐洲的），採行一條對蘇俄姑息的途徑。

蘇俄政府雖然犯了種種罪惡，可是運送商品——包括賣小麥——和借貸金錢與「冷戰」的敵人的行為，卻被視為合法。這種行為，在倫敦、巴黎、華盛頓和其他西半球的首都，都有人極力加以辯護。

逃避的辦法是什麼呢？這辦法是：如果有任何一個政府是不守諾言，和不肯停止破壞不干涉他國內政的最古老原則與聯合國憲章的，我們就應該跟這政府斷絕商務關係，於必要時更須斷絕外交關係。

除非西方世界的政策能以根本原則為根據，而不是貪圖一時的便利，否則會引起紛亂，終於釀成一個沒人願有的大戰。如果一如國防部長麥南馬拉所說：美國的武力強於蘇俄的話，這種武力的存在，就應該足以嚇止克姆林宮干預外國的內政了。然而還需武力是否有效，是可以懷疑的，因為世界的自由政府遲遲未肯採取強硬政策。

點決一名詞現在已成為厲語。蘇尼黑的姑息事件，在今日已被蔑視為歷史陳跡，因為這事件是在二十五年前發生的。然而切勿忘記，在這事件發生之後還不上十二個月，一場空前慘酷的大戰就在這個受欺騙的世界爆發了。

蘇俄軍事法庭做戲做咁做
釋放特務伊凡諾夫
說他無損蘇俄名譽

【倫敦二日法新社電】倫敦星期日報紙「大衆報」報導，前駐倫敦的蘇聯海軍武官伊凡諾夫，被控在國外損害蘇聯名譽，已為蘇方一軍事法庭所開釋。曾鬨響地出現於去年的普洛佛摩事件，他的名字，與姬娜及卜洛佛摩的桃色案中的

伊凡諾夫在卜洛佛摩於倫敦爆發前不久被召回蘇京，據聞他為派對女郎姬娜的朋友。一大衆報」說，現在伊凡諾夫已由蘇聯海軍單中除去，而另任管理裡海上的一艘巡洋船。該報謂蘇聯海軍法庭認為伊凡諾夫與姬娜間的關係構成「私通」。同時，伊凡諾夫曾得到其上級的贊同利用姬娜以與英國內閣的閣員接觸。

伊凡諾夫

隔離鄰舍 結成冤家 律師要求 法官出頭

【倫敦二日合衆國際社電】一位高等法院法官，星期五日命令一個商人，停止向鄰居叫罵，擲擲，跳舞，貓叫，嘲笑，及播種種嘈吵聲音。這是法官審訊長達七十餘鐘頭以後，才裁決的一件案子。被告是一間公司的董事，原告為潘爾律師。他指史東諾對他們的行為，無法抵受。其中包括史東諾穿起黑袍，戴假髮及眼鏡，手拿着一部書，在潘爾的住宅前行來行去。這兩人比鄰而居，在倫敦南部沙斯保利格

他們發生糾紛的起源，究因何故，法庭沒有透露。法官並下令不許史東諾踏入潘爾的住宅，或破壞潘爾的籬笆及門閘。並且禁止史東諾在自己或潘爾居處週邊通傳或放射煙，或引起嘈吵聲音。

…他們知道嬰兒在何處？「他們知道嬰兒在何處」，但對出未假線索。一兩婦人堅持說她們一位朋友精於傳心術能找到嬰兒。目前，警方正繼續搜查該名綁架者，並開始調查七十餘處領養所。

在國家時知道，她的嬰兒在出生七小時後被人偷走。保羅週一在該院出世後，被一穿護士服的婦人從其母的手中接走。該婦人告訴她因為醫生在嬰兒室中等候檢查嬰兒，她要將其抱回去。醫院發言人說：數百個電話要求贖命，但警方表示出其為一假電話。其他的電話紛導說

世界什景

【獨他州鹽湖城二日美聯社電】星期六日暮春的風雪使俄勒岡，愛達荷，內華達，獨他，懷俄明及蒙大拿等地積雪達九吋。鹽湖城下雪九吋，打破這個時期的氣溫紀錄。該紀錄係一九四三年落下雪二吋半。自一八八五年氣象局有紀錄以來，這是五月二日最大的下雪。內華達之利諾，一宿之間，積雪四吋。

【芝加哥三日國際社電】馬可李斯醫院的醫生們昨天準備讓佛朗蘭克太太…

【東京三日泛亞社電】大阪稅務局昨日宣佈：日本一九六三年會計年度內，收入最多者為松下電器工業株式會社之董事長松下幸之助，其之一年內個人收入為四億八千四百萬日元，平均每天收入一百三十二萬日元（折合三千零八十美元），松下幸之助連續第九年成為日本最富有之人。

【東京三日泛亞社電】大阪動物園昨日獲得一個雙頭幼龜，飼養人為一名公務員。此雙頭幼龜，身長祇得四公分，惟兩頭均能活動自如，據謂在稻田內，發現此龜，實亦奇特，至於是否能成長，則難預料。

恐怖份子攻擊法國大城市。在一九六二年四月被捕，並被因禁於一島上服其無期徒刑。他曾參加一九六一年四月的阿爾及爾軍事叛變失敗後，他便領導秘密陸軍組織的…將他救走。

測總統候選人提名
高華德在德州
獲壓倒性勝利

【德克薩斯州達拉斯三日美聯社電】據星期六日發表之民意測驗，德克薩斯州參議員高華德，在德克薩斯州共和黨總統候選人提名中，獲得壓倒性之勝利；洛治之票數相差甚遠，名列第二。惟在記名投票中，洛治在德克薩斯州二百五十四縣中，有意料不到之吸引力，在德州二百廿四縣參加民意測驗，其中二百十四縣完全支持高華德，高氏獲得九萬五千二百四十五票。紐約州長洛克菲勒獲得五千六百四十七票，紐因州參議員史密斯夫人獲得四千四百八十二票，史塔生獲得四千八百八十四票，洛治獲得記名投票一萬零四百七十七票，尼克遜獲得記名投票四千六百一十十票，賓夕法尼亞州州長史克蘭頓獲得記名投票五百六十九票，密執安州州長羅姆尼獲得記名投票一百四十七票。

氫彈到底是誰發明的？

泰勒爾博士有「氫彈之父」的美譽，但他也承認于林博士是共同發明人，一位少人認識的數學天才。

附年前，俄人曾在古巴建飛彈基地。假如他們當時有了氫彈，而美國沒有，其演變會怎樣呢？

蘇俄可以不發一彈，向美國敲詐，提出背求。因為大家都知：一枚氫彈可毀滅了邁阿密，第二枚壞了華盛頓，第三枚摧毀紐約，第四枚收拾了波士頓。

氫彈這東西是真正的「謀殺無限公司」。一九五二年，美國爆了第一枚足力的氫彈於安尼威托環礁島——比蘇俄在西伯利亞先爆十個月。官方新聞說，炸力達年於四百萬噸的黃色炸藥，使整個小島沉下海中。

今日美國有許多氫彈，其力量比初爆的大十倍。蘇俄亦有約略相同的「巨無霸」，於是，美俄之間，成了核子均勢，嚇阻了戰爭。

製造氫彈最有貢獻的人，是顯赫的物理學家泰勒爾博士。他的愛國心及卓見，使氫彈能製造成功。但他自己不承認是「氫彈之父」。

據他說，這是「很多人的工作」。而「很多人」中，最重要的是于林博士。

許多人從未聽過于博士的名，他五十四歲，身高五尺十一吋半，頭禿得快，愉快，是數學天才。一九零九年生於波蘭的勒科夫城，是一律師的兒子，於一九三五年移到美國，曾在普林斯敦，哈佛，威州等大學教數學。第二次大戰時，當代最偉大數學家旺紐曼與泰勒爾等，邀于林博士參加研究原子彈。

于林博士現時致力於核子推進及純數學的問題。他被公認為世界有名的地形學家（數學一系），專計地形的形狀，大小，幾何數字，地形線的。

一九四五到一九五零年間，美國秘密發展氫彈。到一九五零年，原來參議員在

電視節目透露出氫彈風聲。自是之後，祇有一名科學家經常給人提及，這便是泰勒爾博士。

然而，事實上，于林博士在製造氫彈方面如此重要，今日大家承認他是共同發明人。

于林博士對製造氫彈重要貢獻：

第一、他證明了泰勒爾製造氫彈計劃行不通。第二、他想出了行得通計劃給泰勒爾，他兩人的聯合稿，是一九五一年第一枚熱核彈的基礎。

杜魯門在回憶錄裡說：「到一九五零年底及一九五一年初，于林及泰勒爾博士有新的發現，把事情改變了。」但公衆對于林博士，還是認識不多。（上）

氫彈共同發明人于林博士及其十九歲女公子

雖未見面亦久已聞名的
遊樂勝境邁阿密灘城

這個度假中心位于美國佛羅里達州，在一九一五年才開始建立，因建設突飛猛進，至今已成世界消遣方式最多及最有名的好去處。

古原

美國佛羅里達州的邁阿密灘城，每年吸引遊客一十五萬名，其中有來自美國的，也有來自加拿大的，亞二洲，有來自歐、亞二洲和拉丁美洲的。

邁阿密灘城現在有旅館三七二間，公寓二、七〇〇間，共能容納遊客一十四萬名。這些旅館和公寓，都是貼近高爾夫球場，夜總會，華貴商店，酒館和足球場的，跑馬場和顧客，如果乘汽車，頂多祇消幾分鐘就可以到達。

旅館和公寓的房租，因為季節、地點和鋪陳的不同而有很大的差異。房租在冬季中期最貴，公寓的單房每天租金五十元，旅館單房的租金還高一倍。較僻遠地點的房租較平，單房的租金是每週六十元。至於公寓的完整住宅，在整個冬季的六個月中，每所收租金一千八百元。公寓的住宅，都是設備齊全的，連廚房也有。

邁阿密灘城是建築於一群海島之上的。這些海島距離美國大陸一哩至三哩不等，由一個畢斯康灣把它們和大陸分隔開來。它們的西岸是邁阿密城，東邊是一望無際的大西洋。乘坐火車和飛機前來的旅客，要在大陸降落，然後改乘巴士或汽車，渡過橫跨這海灣的四條堤道之一，才能抵達。

邁阿密灘城在一九一五年開始建立，初意是建立一個度假城，現在有很多遊樂地方，包括八個面臨海洋的公園（其中所有的海浴沙灘幾長二哩），很多設有種種運動場的公園和兩個十八孔的公共高爾夫球場。這城又在四個中心區不斷舉行音樂會、跳舞會和研究會，遊客可以免費享受。

邁阿密灘城的生長是極迅速的。在現有旅館中，那些已有三十年以上歷史的舊建築物是屈指可數的。祇在戰後，新建的旅館已有六十七家。如果目前的趨勢繼續下去，整個邁阿密灘城，在十年之後就沒有一塊丟閒的空地了。

邁阿密灘城也沒有——有很多遊客在更季前來這兒，就是避花粉熱。

邁城的賽馬是在冬季舉行的，由十二月一日開始，直至四月底才停止。跑狗是通年皆有的。手球戲每年由十二月舉行至四月止。冬季舉行的玩耍是賽花，帆船競賽，棒球練習賽，高爾夫球和網球比賽，由少者數十人，

邁阿密灘城沒有煤煙和泥塵的，能引致花粉熱的花粉也沒有——有很多遊客在更季前來這兒，就是避花粉熱。

適。因此之故，一個初到邁阿密灘城的遊客，都得到一個全城潔淨的印象。這兒是工業都是設於對岸的邁阿密和鐵路總站和一切的官員，所以這個遊覽勝地，可以集中全力來謀外來遊客的舒適。

多者五萬人參加的集會，現在也常在邁阿密灘城舉行，參加的代表還往往在這城居留一個長時期，因為他們在參加會議之後，還在這兒過一會度假的生活。

釣魚在這兒是一種最得人喜愛的玩耍。一隻配備船員二、三名的漁船，連釣魚用具的租金是每天七十五元。客與於灣流之中，有馬林魚、旗魚、海豚等巨魚可釣。這種漁船能容釣客六名。如果乘坐可容二十五至五十人的漂流漁船半天，每客祇收三元五角。在防波堤和碼頭上也可以釣魚，而且不費分文。

乘船在海道旅行，可以望見多季在這兒居住的很多名人所建的住宅，又可以望見仍在大陸鄉村居住的印第安人的圓錐形帳篷。

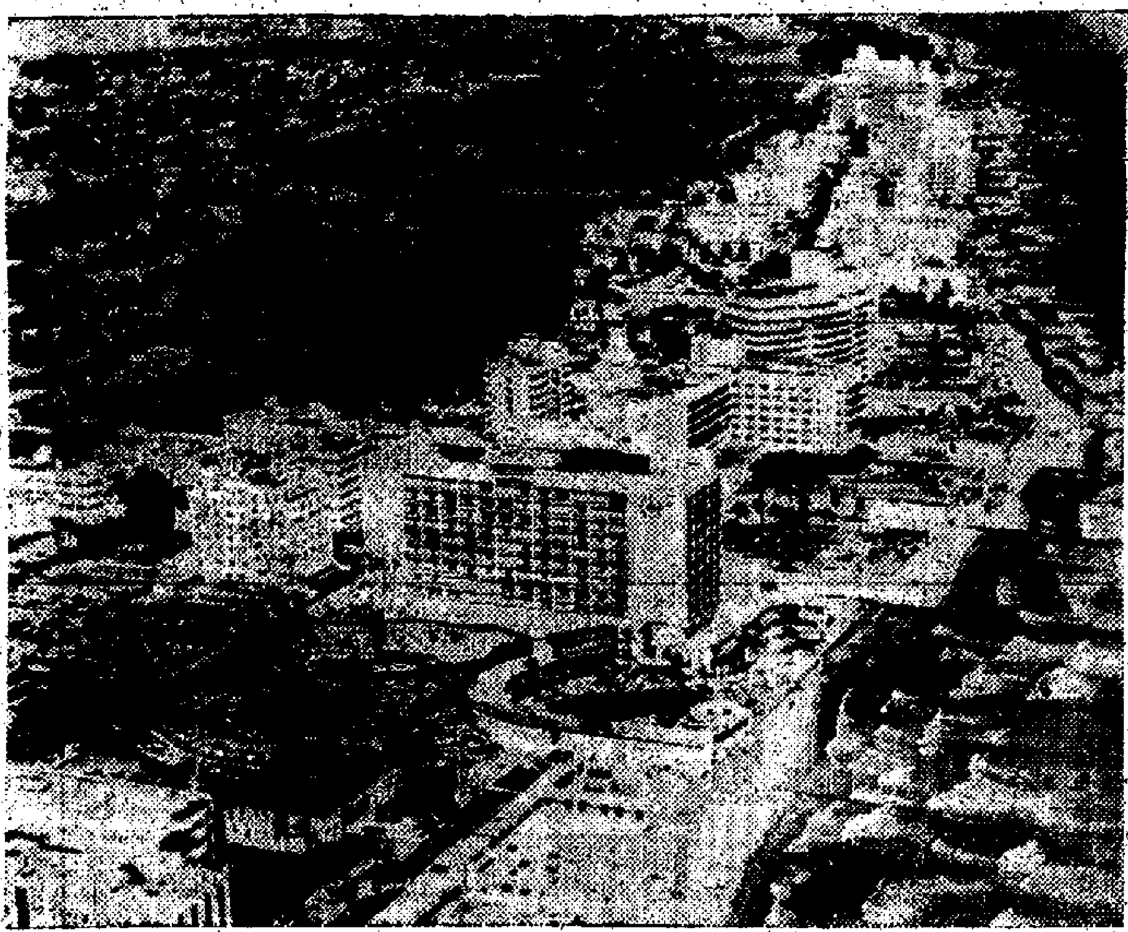
在大陸南端，有一個菲爾齊德公園，其中蒐集的棕櫚樹和熱帶植物，是美國最完備的。在邁阿密灘城的第二個海島，有一個水族館，其中陳列着附近出產種種的魚類，由最小以至最巨的，無不應有盡有。

在更遠的大陸南部（乘汽車一小時可達），有一個鸚鵡叢林。南美產的鸚鵡和其他的采鳥在其中的脊葱熱帶樹林中，自由翱翔往來。附近有一間蛇室，遊客在這兒可以細觀眼鏡蛇，也可以看見他們的毒液怎樣給人抽取。在稍北的地方，有一個猴

子叢林和蘭花叢林，這兩叢林都坐落於南佛羅里達州熱帶果林之中。遊客在這果林，冬天則有甜橙和鱷梨可摘，夏季則可嘗芒果的滋味。

邁阿密灘城在未開發前所首先經營的商業，是在十九世紀種植椰子。椰子雖然豐收，但這企業失敗了，因為椰子乾的市價暴跌。後來又改種熱帶生果和冬季菜蔬，由一條在一八九六年建成通至邁阿密城的鐵路，運往北方市場銷售。

把邁阿密灘城改建為遊戲和度假場所的計劃，是在一九一二年左右開始施行的，在一九一四年遭橫佛羅里達州熱帶果林宅和商店用的土地。到了一九一五年，全城三十一個地主，一致投票贊成併合全城的土地，然後進行填海和建築工程，把低地填高，築一條海堤連貫大陸。這城的建設工作，從此突飛猛進，至今已成為一個世界的遊覽名區。



圖為邁阿密灘的鳥瞰，右為著名的海浴場。

促進各國關係與發展的
亞洲國際公路漸實現

亞洲人民長久以來便懷抱着一種夢想，把他們的國與國之間距離以公路相連繫。這夢想不久將成真，最近在德黑蘭召開的第二十屆亞洲遠東經濟會議，特別注意有關這條七千零八十五里長，從西貢、新加坡直通歐洲的亞洲公路的建築。

內陸運輸及交通的擴展，乃亞洲及遠東經濟會議十六項議程中的一項，會議在伊朗首都召開，參加的有會員國與非會員國來的三百名代表及觀察員，包括香港。

早在一九五八年，已擬定一個從土耳其的伊斯坦布爾，穿過西貢的亞洲公路網計劃，這計劃引起公衆的臆想及期望，引起國際性的討論及調查，及促使各國政府採取行動。

據所想見，亞洲公路將循許多古老亞洲商旅的路線。現有的道路，將使它達到可供汽車行駛的標準。實際上，這條公路，是沿著從前由中國經中亞細亞至羅馬的那條「絲綢路」。

在完成之後，整條亞洲公路將為三萬四千里的公路網，對面積二百五十萬方公里，約佔世界人口五分之一的六億人有所裨益。

自從亞洲公路系統的建議，首次在一九五八年十一月於曼谷會議提出後，經已有許多成就了。

在不足一年間，經已達成了協議：決定了要將某幾條路包括入公路網中，提先建築的主路工程，和建築的標準。另外，提供管理亞洲公路往的車輛及拖車的交通規則，亦已完成協議。此交通章程，包括如國際駕駛牌照，劃一公路標誌燈號，行人路的標誌，及道路建築及修理時的標誌等等。

這些初步協議後，路線察勘已分兩區進行。首批專家，劃定加爾各答及曼谷之間的A一路線，已於一九六二年正月完成。第二批人員，於同年四月至五月，測勘西巴基斯坦、伊朗、阿富汗之間的A一與A二路線。下一勘查地區為東埔寨、越南，一待環境許可便進行。

各政府經已向劃入提先建造的主路，投下大批資金，以改善這些路的水準。阿富汗已花了二億美元，巴基斯坦三千萬美元，印度七百七十萬美元，伊朗三百萬美元。泰國政府與負責建造在泰國南部A二幹線之月前中斷的道路。當這工程完成後，即使由新加坡通陸到曼谷。

在德黑蘭會議結束時，聯合國亞洲及遠東經濟會議，主張儘可能于聯合國特別基金資助下，早日進行全面勘測。日本已準備獻出技術上的合作，派出技術人員，以加速建築的工程，並進行該項計劃所需的大規模投資前的調查。

在亞洲公路中的一段，從土耳其邊境至西貢，共長六千五百里的A一號主路，將儘可能早日完成。A一主路橫貫八國：伊朗、阿富汗、西巴基斯坦、印度、緬甸、泰國、東埔寨及越南。該路從土伊邊境的巴濟根開始，經德黑蘭，沿伊邊界而進入阿富汗。

A二幹線，將從伊拉克開始至新加坡，通過伊朗、巴基斯坦、印度、尼泊爾、緬甸、泰國、馬來亞、新加坡與耶加達之間，以輪船相通。

…為了要完成A一號路，在緬甸的加里瓦及東普魯之間，需要建造一條全新而長一百八十公哩的路。在東巴基斯坦境內，需要建造九道主要橋樑。亞洲公路的最低設計標準。這些路中，大約三分之二（或長一萬公里的地方）需要擴充，五米存在的。此外，還有許多橋樑待建。

二批專家在察勘工作完成後，估計A一號及A二號幹線所需加工的部分，估計需資五億美元。整個計劃，最終可能要需費二十至三十億美元。

同時，各國政府將繼續勘察現有的道路，並在伊朗、東巴基斯坦、阿富汗的不連接的部分，或不可通的地帶，擬定初步計劃。備此方面的工作，使需費約一百九十萬元。

許多亞洲國家在期待這條現代的「絲綢路」的竣工。因為，這些道路的建設，將使亞洲國際間的來往，起革命性的變化。這些道路，對於內陸國家如寮國、尼泊爾、阿富汗，特別有利。

正榮

高空中型巨客機多趣事

雖然有些是十分嚴重的，但也有些輕鬆得可以。

江夏

男人第一次搭飛機到尼斯去，恰巧飛機在途中會撞到一連串氣障，于是他驚慌之餘，堅持要俯見機長，因為他相信機尾已斷。

有兩個中年女人，由紐約乘英國海外航空公司一架波音七〇七機，當機至大西洋上空時，已是深夜，各人都已閉目養神。可是這兩個女人繼續閒談，喋喋不休。一位空中小姐目睹坐在這兩個女人後面的一個男人站起來，把一杯啤酒倒在這兩個女人的頭上。

這班客機到達時，趁早餐，這兩個女人以不瀏牙，把兩杯咖啡倒在這男人的頭上。

不過有些意外事件在發生時并沒有這麼有趣。去年聖誕節前夕，一個四十四歲的海軍軍官乘英國海外航空公司客機飛紐約。當飛至大西洋上五萬二千尺高空時，這軍官開始聽到這機的響聲。「你快要死了，你快要死了。」這聲音一共說了幾次。

當巨型噴射機在黑夜裡以時速五百哩飛行時，有兩個老婦站起身來，在機裡四圍找化粧室。當時在機師室的人員，正忙于工作。忽然間，她們至飛行甲板的門打開了，其中一個老婦伸頭入內，看了一遍，旋即把頭縮回去。

機師們聽到她還說：「不，并不是這裡。」這裡有三個男人坐在裡面看電視。」

在機上，有人時常大開笑話。例如有一個假如有一個…

坐在他旁邊的孩子，承認沒人開玩笑。據這位富紀說：假如我神經緊張，靠在機尾艙門附近，玩笑太過份和太危險了。

又有一老人忽然感到機內太過悶熱，着實焦躁，就把空中小姐嚇到花容失色，她把機尾散步，然後由機長把這個老人勸服。

另一宗驚人的事，就是一個乘客以為通風孔是煙灰碟，把一根仍然燃着的香煙投入去。于是整架飛機充滿濃煙，許多人在未明原因之前，都被嗆得面如土色。此外，有一個商人拿着煙的香煙紙，引起一場虛驚。

有一個女乘客坐在化粧室裡，竟然行不得，無法站起來。考其原因，是一位機上人員跌落一個枕頭，致把壓力機械搞亂，使這女客無法離開座位。

可是使一架飛機去往倫敦機場延遲了一小時才能起飛的，并不是乘客，而是一頭禾雀。當飛機正欲起飛時，發覺機尾上的一個盲員，忽然發現有隻小禾雀飛入機尾。原來牠正在那裡建巢。

于是技工連忙把飛機檢查一番，擾攘了一小時，才把這小禾雀逐出。

雖然收費祇是幾毛錢
遊樂場設備成本日昂

遊樂場設備，雖然收費祇是幾毛錢，但其成本却非常昂貴。美國約有一千座固定的遊樂場。還有許多流動的遊樂場。

當你騎上一隻上下左右急動的旋轉木馬時，你可能是騎上一座有百年歷史的民間雕刻藝術品，價值數百鎊。當你和老友到當內羅汽車相撞時，那是價值五百鎊的機器在掽撞，每車的成本二百五十鎊。哪次這種刺激，你祇化費兩個司令，但經營者却投資甚大。

遊樂場要設一座旋轉快輪，成本是七千鎊。一條因電汽車的跑道是一萬鎊。一個大旋轉輪是一萬二千鎊，一個大升降旋轉機是十萬鎊。一位演員可以化五百鎊自已買一輛小汽車，或數千鎊購一部軌路機。現在遊樂場經營者最難於購一小孩子騎的旋轉木馬，便要掏出一千鎊。有一位遊樂場經營者，把舊車以二萬鎊出售全套旋轉木馬。這批木馬是彫刻精細及有裝飾一萬鎊。

這些木馬是一九一四年前製成，現在你所目睹的旋轉木馬，都是當日製造，彫刻木馬是一種失去了的藝術，最後一套旋轉木馬是二十五年前彫成，現在如果一頭急轉木馬有損，祇好更換用機器成的玻璃纖維木馬。製造遊樂場木馬的古老工藝在英國已沉落了。一位遊樂場人士說：附加百分之二十五的購買稅，已使所有的玩意失掉興趣。精明的是我們，而非木馬。

製造一套急轉的新木馬成本一萬七千鎊至二萬鎊間，求製公司不見得有利可圖，而且銷路不廣。這也是今日所有的遊樂場設備，幾乎全部由德國或歐洲大陸，特別是德國及義大利輸入的原因。

就非常購置一套旋轉木馬，收入卻甚少而來，以後的保養費大概每年七百五十鎊至一千鎊。一個巨大的升降旋轉機的成本要三千鎊，帆布遮蓋成本八百鎊，光亮下旋轉，除了購置要十萬鎊，每年要使用燈泡兩千個，使它在本裏島，祗需要一百五十鎊。

其四分之三是黑的假山及山谷，每年的油漆費至少要二千鎊。木匠長工的週薪十五鎊，他的工作是檢查及保持其完善而已。

除了升降旋轉機，遊樂場的最大吸引地是因黑暗衝場，地底下的特別跑道，每場地成本要三千鎊，帆布成本八百鎊，能用三年即要更換，油漆費用亦要六百鎊。一切都要如果遇着連續三天下雨，大部份經常在八月份舉行假期及各星期一，遊樂場經營人可能遭受到冰可相類的損失。遊樂場的生意並不是太容易了。

日本工業展覽會特集號

能享受三倍的萬用型!!
三菱牌家庭用原子粒收音機

可隨你到野遊，遊車河等任何地方。是最新式的家庭用收音機。備有高性能攜帶形天線可收聽全世界的廣播。—不只可聽短波廣播，若聯接上唱機，可當立體聲電唱機使用。裝有三菱牌揚聲器可傳出深具強力的立體聲。

三菱電機

一九四八年創業 資本金六〇〇萬円

有限會社 川島工學研究所

川島工機株式會社

神奈川縣橫須賀市米濱9—2

電(2)4064・4065

船舶・陸上遠距離照明用

探照燈・投光器專門研究製造

用途…漁業用・海上作業用・陸上作業用

輸出…東南亞・蘇聯・南米方面

各國展覽會出品

製品種類，占日本市場百分之七十生產量最高

富士通

電子工業綜合廠

富士通信機製造株式會社

日本東京都千代田區丸之內2之14

電報："FUJITSULIMITED TOKYO"

富士電機

富士電機公司創立於一九二三年，在創立當時僅有資本一千萬日元，但經過四十年的發展和擴大，現有資本已達一二六億日元。該公司各工場除生產各種電氣機器（發電用、鍊鋼用、礦山用、交通用）外，還製造種種性能優秀而又樣式精巧的家庭電氣用品。

三井物產株式會社

總公司東京都港區芝田村町一丁目二番地

海外主要分公司：新加坡・香港・台北・[illegible]・西貢・仰光・雅加達・新德里・科倫坡・加爾各答・孟買・喀拉蚩・德黑蘭・巴格達・開羅・約翰內斯堡・倫敦・漢堡・杜塞爾多夫・巴黎・伊斯坦布爾・紐約・舊金山・洛杉磯・西雅圖・波特蘭・溫哥華・多倫多・蒙特利奧・墨西哥・布宜諾艾利斯・里約熱內盧・聖保羅・聖地亞哥・雪梨・墨爾缽・吉隆坡

三井物產是溝通全世界商業上的橋樑，在國際商場上頗有信用，並且和世界各國大公司簽訂業務代理或是合作，大約有一百多家，同時在日本國內亦有五十多家業務上的來往，全世界各國分、支機構有七十處之多堪稱世界第一流大企業。

THIS IS JAPAN'S MOST IMPORTANT BUSINESS CENTER-MARUNOUCHI TOKYO

Located here is Mitsubishi Shoji, Japan's largest trading firm Mitsubishi Shoji handles the products of related Mitsubishi enterprises and virtually all other important companies in Japan. Its Three Diamondsmark stands for Japan's most reliable and complete import-export service for all.

General Importers & Exporters

MITSUBISHI SHOJI KAISHA, LTD.

Head office: Marunouchi, Tokyo, Japan,

Overseas Trade Network: 60 major cities around the world

幸運抽獎：

近幾年來，日本工業[illegible]

(一)頭獎：1名：電視機一台

(二)二獎：2名：錄音機一台

(三)三獎：3名：角位原子收音機各一

(四)四獎：50名：贈送新亞洲月刊一年

各位最喜歡的日本產品名稱，請寫出三種，以作敝社贈獎時之參考，並請各位的意見在[illegible]寄到新亞洲報導社，本社將以收信顺序編號，然後以抽獎的方式決定名次，並於[illegible]初在香港工商日報[illegible]結果。

新亞洲報導社 通訊處：

香港：Sheung Wan P.O BOX3407 Hong Kong

日本：C.P.O.BOX121 Tokyo Japan

Custom Design that Says Get In and Go

This stylish little automobile is the new Bellett, a combination of sports car ideas and passenger car comfort. With its trim lines and exclusive tear-drop styling, an abundance of sporty features make the new Bellett a standout anywhere. Its size is new too—sensibly smaller. Yet, the Bellett provides more than ample room for driver and passenger comfort. It is available in a wide range of exciting colors, and all body styles have 4-door convenience. There are two engines for the Bellett from which to choose······ 1500cc gasoline of economical 1800cc diesel.

Bellett

ISUZU MOTORS LIMITED

Shinagawa-ku, Tokyo, Japan
Cable Address: ISUZU TOKYO

將近一世紀的第一銀行竭誠為工商界服務、不但在日本國內無比的信用、以及悠久的歷史、更在國際銀行中代行一切業務、如閣下與日本商業上有往來時、敬請惠顧、當竭力效勞包君滿意。

第一銀行 株式會社

總行：東京都千代田區丸之內

CABLES: "FIRSTBANK"
Branch-network throughout Japan
NEW YORK AGENCY: 120 Broadway, New York, N. Y., U. S. A.
CHICAGO CORRESPONDENT OFFICE 38 South Dearborn St., Chicago 3, Ill., U. S. A.
LONDON REPRESENTATIVE OFFICE 1 Royal Exchange Ave., London E. C. 3, England
聯合銀行：香港浙江第一銀行

日本代表的商業銀行

三和銀行

最古的係統 最新的經營

香港支店 4月20日新店落成

名稱 株式會社三和銀行香港支店

所在地 259-265 Des Voeux Road Central, Hong Kong.

支店長 福田博臣

本店 日本大阪市

支店 國內一九〇余

海外 倫敦、紐育、桑港

明電

概要

明電舍自於一八九七年創立以來，在悠長的歷史中，常於日本電氣公司中居領導地位；為顧客竭誠服務。現為日本5大電氣公司之一的「明電舍」其所製出品，除於日本國內暢銷外，並向美國、南美、東南亞、歐洲及中近東等地區，大量輸出。高度的技術水準，極獲各國好評。

主要製品

交直流發電機　整流機器
交直流電動機　原子力關係機器
變壓器　電氣動力計
配電盤　家庭用電氣品
避雷器　水銀整流器
誘導電壓調整器　空氣遮斷器
自動調整裝置　電動工具

株式會社 明電舍

東京都千代田區大手町2之4新大手町大廈

維他命

森永奶粉能使嬰兒健康發育活潑成長

森永奶粉係嬰兒最佳營養補品，在東南亞各地極博好評。為適合亞洲人士體質，在奶粉中更加有九種維他命，三種無機物，使蛋白質脂肪更能易於消化。

株式會社 大丸

日本規模最大的百貨公司

事業規模＝

在國內有四家兄弟公司和五家傍系公司，並在香港設分公司。

香港大丸百貨有限公司
博多大丸株式會社
下關大丸株式會社
鳥取大丸株式會社
高知大丸株式會社
別子大丸株式會社

服務範圍 廣達全球

聯合關係銀行

加里福尼亞住友銀行
總行：舊金山
分行：洛杉磯・格蘭夏・薩克拉孟多・聖約斯

巴西住友銀行
巴西聖保羅

海外辦事處

紐約代理店
倫敦支店
卡拉奇代表辦事處
香港支店

住友銀行株式會社

總行：日本・大阪

國內分行一四六所遍佈日本各主要城市

FOR THE BEST ALWAYS USE

Shachihata

EST'D 1921 STATIONERY

馬會擴建會員看台北座
工程不分日夜進行
下季容積增三分一
公衆看台亦可多容千餘觀衆

【本報訊】本季賽馬剛於前日結束後，馬會改建會員看台北座（騎師、馬主、董事及貴賓等的看台）的六百餘萬元工程，即於當夜開始。

這項不分晝夜、不分時間，每日分班工作廿四小時的工程在九月上旬完成後，這座看台由三層改爲七層，會員看台容積可擴大三分之一，公衆棚將因會員廂房的遷出而可多容一千多人。

由於改建工程並不簡單，而現在所距離秋季賽馬僅約四個月左右，加上在這段時間內，又是風雨季，因此利用晴天，日夜趕工，以免遇雨而受阻。

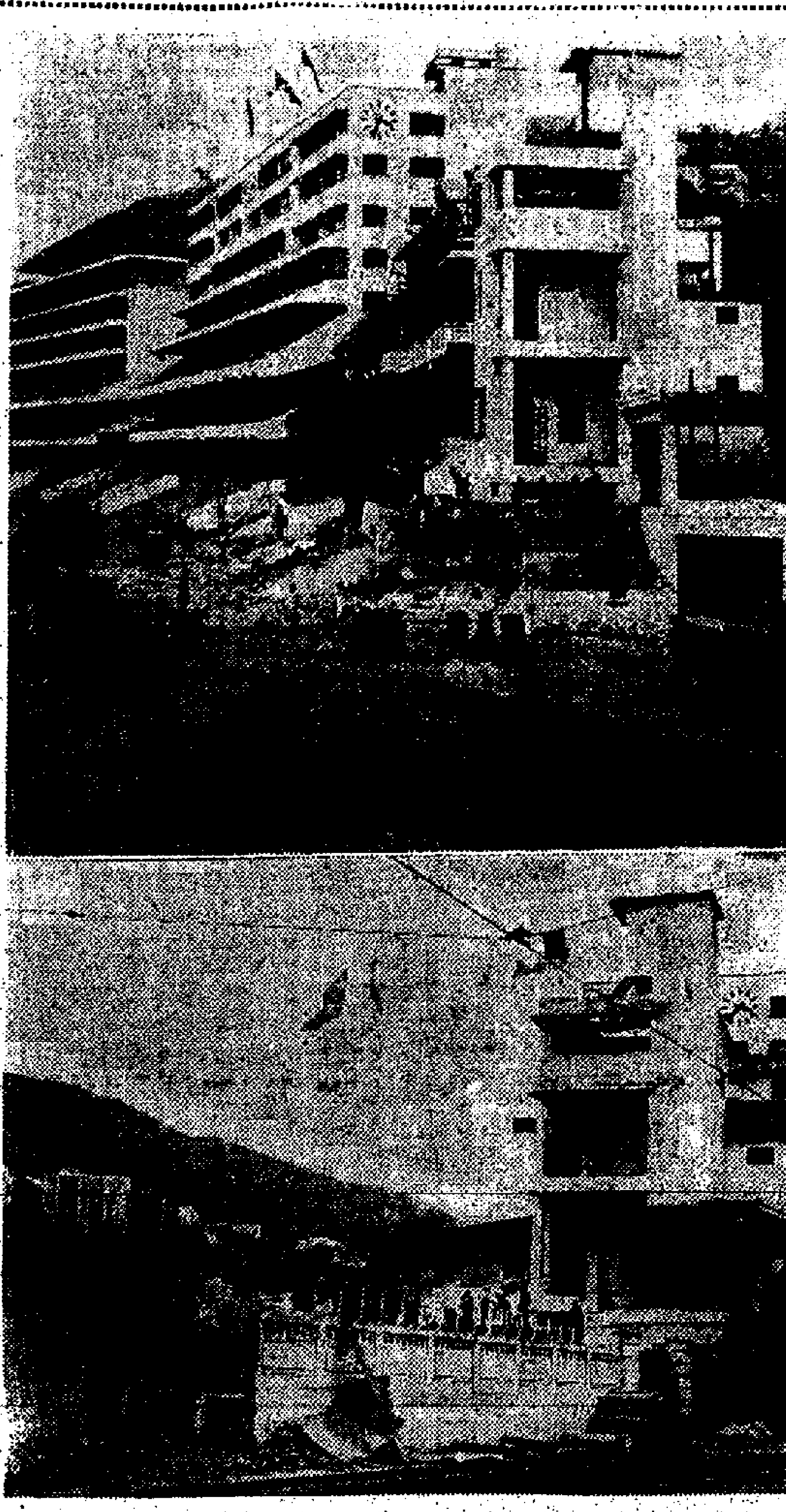
改建工程係由近A沙圈之一翼會員看台之處。昨日雖然竹棚仍在搭建中，但會場內已在動工，推土機已在場內來回推土，部份圍牆及上蓋已拆卸。這一工程預算費用爲六百五十萬元，將來建成以後，與現在會員看台聯成一起。

目前香港馬會的設備，似乎尚未能應付香港馬迷的瘋狂熱潮，馬會原有的計算機設計已屬落後。由於計算機內部設計複雜，馬會欲改建新式計算機也怕時間不足，原有計算機，在一隻馬賠票超過十萬時便須用月一加設的計算機顯示。但派彩數字，原有的計算機也無法應付。

據悉：在今秋賽馬開始後。馬會增設連贏及孖寶，這又須要增設另一計算機計算數字。

又傳說：馬會將在馬會中心的草地內，將設看台，並可讓馬迷下注，但這僅是傳說，如要實行，尚須頗長時日。

本季上季來賓席，每一會員在每一賽馬天可獲贈兩枚，應付朋友之需，時感不足，馬會會員，多有向馬會投訴，因此下季新看台落成，現處在公衆棚之會員廂房，將遷回新廈，公衆棚可容屆擴大，增納一千人左右，換言之屆時之入場人數將爲一萬七千人，至於會員購取來賓馬牌亦將進行改善，預算准許每一會員在一天賽馬購馬牌兩枚，會員棚在目前賽馬所容納之來賓（會員不計在內）通常爲三千五百名左右，施行新辦法，則可增爲七千名，此無形中減輕公衆棚若干負担。



圖爲攝於昨日下午三時半的快活谷馬場，距離前日跑完尾場的六時半僅爲廿一小時，改建工程除邊棚、洞搭外，並已將董事席前的看台座位大部拆除。工程速率之高，實屬驚人，可惜香港的修路工程却沒有這套神速的本領！

警探跟踪神秘汽車破獲
高級鹹片「架步」
地點在北角一大廈華麗房間內
搜得彩片映機數人涉嫌被拘捕

【本報訊】一個色情電影架步，在另一區域設「辦事處」接生意，用私家車載送顧客到「鐵竇」去，但在警方人員黑夜追踪下，卒揭穿秘密，將涉嫌有關的男子數人帶返警署，並檢去影機及影片。

據悉：「鐵竇」內的觀衆座位，有沙發椅設備，影片爲七彩拷貝，票價每套收四元，三套收十元，在辦事處時「相金先惠」。

此一別開生面的經營色情業務手法，旨在保持放映架步所在地的秘密，避免警方人士注意，也使若干「順體面」的看客增加安全感。

但秘密卒被警方揭破，警局偵緝課一般調查組人員，對此一色情組織，曾偵查多時，並對該架步人物活動情況，暗予跟踪。該組帮辦林煊，高級探目吳通，探目劉兆棠及探員張樹榕、李權福等五人，於去週的一晚九時許乘私家車出發，停泊於堅拿道東道旁，暗中觀察可疑人物活動。約半小時後，突有一部私家車駛至該處附近停於道旁，未幾，有男子六人，由該處附近樓宇樓梯而下，進入該私家車內，旋即開車，疾馳而去，而警探之車則盃盃尾隨其後，實行黑夜追踪。

警方發現上述的神秘汽車由英皇道駛入北角道，在一大廈門前停泊，而車內之六名男子下車之後，由一男子帶領乘電梯登樓上，不知去向。

未幾，警探人員發現「帶路」之男子乘電梯而下，在該大廈門前佇立，似担任「睇水」工作，警探乃上前向該男子查問，並從該男子袋中搜出一條門匙。結果，由該男子引路，乘電梯上六樓，並憑該鑰匙啓開該樓一個住居單位檔門。

警探人員相繼進入樓內，竟發現此乃一個鹹濕架步，該片正在放影中，座上看客近十名，另有數名坐於鄰室，乃候看下場之顧客。據說：該架步租用該樓一單位，並無分租別人，有便房兩個，一作看影室，一作候看室，放影機裝設於浴室，電影從鑿穿之牆穴透射於廳室之壁間。

今日天后寶誕
元朗舉行會景巡遊
專船多艘開大廟

【本報訊】今日是天后誕，全港漁民及不少居民將熱烈的慶祝，最大規模的會景在元朗區巡遊。

當局爲了疏通新界繁忙交通，特顧諭前往元朗人士，儘可能使用荃灣通石崗公路，或由大埔道入該區。

元朗的會景巡遊，將於上午十一時五十分由水邊村出發，至元朗一哩外之天后廟前結束。全程歷時約一句鐘，將有二十一個民衆團體的代表約二千七百五十人參加。

會景的特色，包括三條一百五十呎長之長龍及兩條小龍，其中一條將爲華北之典型長龍。該條龍將由三批壯士（每批有五十人）輪流沿途舞動，直抵元朗。

參加巡遊者尚有天后神壇兩座及各種飄色，由男女童穿着各種古裝及戰袍，扮演古國神話及傳奇人物。又有舞獅及舞麒麟、潮州八音班及雜技表演，使會景更爲出色。

此次會景，由十八鄉鄉事委員會主辦。

元朗大馬路九龍巴士公司車房對面之空地，已架設大竹棚，以便約六百名被邀來賓參觀會景。中央看台兩旁，將另設一千二百個來賓座位。大會看台後面空地，只供貼有標誌汽車之停車場。此一停車場，將於今日上午十一時四十五分封閉。

爲方便前往元朗參觀賀誕之大批人士起見，九龍巴士公司將加派巴士在十六號路線行駛。該路巴士將在上午六時至下午十時四十五分間，每隔四至五分鐘即有一部由元朗及佐敦道碼頭開出。並可能減少擠擁。

此外，鯉魚門外「大廟」，前往進香水陸居民，預料亦甚擠擁。今年油蔴地小輪公司派出專輪行走外，港澳綫德星輪，亦舉辦大廟進香遊覽特別班。前往大廟輪船班次如下：

德星輪：今日上午九時由港澳碼頭啓航往大廟，下午一時由大廟返港。票價：二等六元，頭等十元（來回計）。

油蔴地小輪：香港統一碼頭，由上午八時半起至下午三時止，每小時一渡；大廟由上午十一時起至下午五時止，每半小時開一渡。船費（單程）每人二元。

至于赤柱，亦將一如往年，將有「搶炮」演戲等熱鬧節目。

元朗火警 燒傷一人

【本報訊】新界元朗大馬路五十九號一家商店，昨日下午五時發生火警，一名廿八歲男子被火燄燒傷頭、手、面部，重傷送入伊利沙伯醫院留醫。

傷者名彭玉琳，住屏山大旗嶺無門牌石屋。

九龍鑽石山元嶺區 輪水困難獲改善
本週內增設街喉

【本報訊】擁有居民三萬餘人的九龍鑽石山元嶺區，本週內將獲有關當局增設二十三個供水街喉龍頭。居時在華清池及彩虹道聯誼路口的兩個供水站中每次可供二十三人取水。

據悉，該區街坊福利會，最近曾函呈有關當局，詳述汲水艱苦情形，並請求在區內增設街喉及加多水龍頭，後經副華民司林友棠、聯絡主任鄒錦造、水務局貴工程師及兩位外籍工程師等，聯袂赴該區內視察，由該會首長集劍鋒、沈流、柯超祿、盧仲熙、劉絮垣等引導，前往區內供水站巡視，林副華民司等對該會所請，允予盡速進行增裝水管，希望在本週間實現。

據悉，當局現計劃在該區內華清池及彩虹道聯誼路口之兩個供水站側，每處增設水管，將來完成後，在華清池之新設街喉，裝有龍頭八個，在聯誼路口之新站，則裝置龍頭十五個，每次可供廿三人取水，預料該項工程，本週內可告完成後啓用。

賭牌九及字花 廿餘男女被罰

【本報訊】警方人員最近在灣仔活道十四號地窖住宅破獲一牌九賭檔，拘兩女二十男，除被控開賭及協助開賭的兩婦人被判罰款五十元外，其餘二十人被罰款二十元。

本案在銅鑼灣裁判署審訊。主控指出：警方人員從後門進入上述地點檢查，發現男子二十人在天井聚賭牌九，婦人麥好爲「庄家」，女子蕭霞担任把守後門，讓賭客進出工作。

另一宗賭案爲字花檔，婦女四人被控。被控開賭的婦人張蓮，被罰一百元；其餘三人被控下注賭博，各罰二十元。該三人爲吳玉嬋、吳美儀及鄧銘。

主控稱：當警方檢查上址時，首被告坐於桌旁繕寫字花票據，其餘三被告則將款交與被告。警方在該處搜獲現款三十二元，字花票廿七張，及有關字據廿一張。

中央戲院門前 斑馬綫上撞車
港九昨午三宗汽車傷人

【本報訊】大道中中央戲院門前斑馬綫上，昨晨九時發生的士與貨車相撞，兩車損毀，幸無傷人。

失事的兩部汽車，的士爲中央的士AD四三四五號；貨車爲街市大街一五七號之維記貨車，車牌爲AE五五二五。

據說：昨晨九時許，的士貨車相繼在大道中行駛，當的士行至中央戲院門前斑馬綫時，剛進入斑馬綫，突然停車，隨尾之貨車一時煞制不住，「隆」然一聲，兩車首尾撞個正着，的士右邊車頭側玻璃亦撞至粉碎。

又訊：港九昨日下午發生三宗車禍，一老婦及兩名男子被撞傷送往醫院救治。

首宗：一男子昨日下午一時許，駕單車經過紅磡時與一巴士相撞，結果單車撞毀，駕車人受傷。傷者名劉榮，五十六歲，住佐頓道四十六號四樓。

次宗：軒尼詩道近大三元附近斑馬綫，昨日下午四時，一老婦被電單車撞離丈許，重傷入院留醫。傷者名馮瓊寶，七十歲，住渣菲道三百號四樓。

第三宗：灣仔大佛口，昨晚七時半，一青年被私家車撞傷左足，當堂暈倒，送醫院救治。肇事私家車編號七一八八，當時向東行駛。

旅菲中醫楊永嘉 訪問中醫師公會

【本報訊】菲律賓中醫師公會前理事長楊永嘉抵港考察，於前日下午八時訪問港九中醫師公會暨港中醫研究所，由該會會長伍卓琪、理事長譚寶鈞、監事長鄧志剛、副理事長區海天、所長盧健榮、針灸主任導師梁覺玄、理監事賴永和、岑普明、潘伯新、李天源、張天驥、何蔭生暨該所全體研究員等六十餘人到會歡迎。

首由理事長譚寶鈞致歡迎詞，繼請旅菲中醫師楊永嘉致詞，略謂：「旅菲華僑有十餘萬衆，而在菲執業中醫僅百餘人，參加菲律賓中醫師公會者，亦祇五十人左右，中醫人材，甚感缺乏，今後盼香港中醫師多赴菲律賓服務。」

該會會長伍卓琪、所長盧健榮、副理事長區海天、針灸主任導師梁覺玄亦先後致詞，最後由監事長鄧志剛致謝詞，并舉行茶會招待。

小童拾炮竹 手被炸傷

【本報訊】北帝街卅X號附近，昨晨一家開張的商號在燃放炮竹後，一十歲小童俯身拾取未爆炮竹時，被炸傷右手。

此意外事件發生於上午十時，一羣小童聚集在北帝街卅七號一間商店門前等待開張後燃燒炮竹，當炮竹燒後，許多小童俯前，俯拾在爐中的炮竹，其中一名小童拾起一個炮竹時，該炮竹忽爆炸，結果，被炸傷右手，送往醫院救治。

大專學生工讀 今起接受申請

【本報訊】本港專上學生工讀輔導委員會，由今日起至十五日止，在九龍窩打老道該會辦事處，接受工讀生申請。

不論以前曾否在該會登記及現獲派出工作之工讀同學，屆時均須一律再行重新登記。

申請資格：凡就讀於本港中文大學（崇基、新亞、聯合）及浸會、珠海、香江、德明、大同等院校學生，年齡在大專畢業時不超過廿八歲者，均有資格申請。

手續：須携帶身份證、學生證及寸半相片一張，親到該會辦事處領取表格，逾期不受理。

女孩從六樓跌下重傷 母親驚至暈厥

【本報訊】一名三歲女孩，昨日下午一時在紅磡大環山徙置區C座六樓失足跌落街中受重傷，其母睹狀當場驚恐暈厥，母女均被送醫院救治。

母女同住C座四六五號六樓，母名何徒針女，卅五歲，附街女孩名余玉蓮，有六兄弟姊妹，其父是雕刻匠，母在家做塑膠花工藝。

據說：傷者當時在六樓冷巷轉角處由姊姊看管，其姊因事離去一刻，傷者爬上一袋塑膠花上，越過石牆，即失足墮落街中，頸部撞傷流血。姊妹聞訊跑下街中，將傷者抱起，及其母睹狀後，驚至暈厥，後由人報警，召十字車將兩母女一同送院救治。

海員福利會停止活動
因經費支絀困難日多

【本報訊】政府港務福利委員會屬下的三個海員福利會之一，由於缺乏經費，已停止活動。

這個從事港務福利工作逾三十年的海員福利會中一位發言人，昨表示：兩年多以來，由於港口交通的頻繁，和費用增加，這種工作益感越來越多困難。由於本年所收到不固定經費之不敷，故此決定停頓了會務。

該會是每年都接受政府港務福利委員會的一筆補助金，但這是一九五一年來補助開始時即已不敷的了。

至於同樣性質的其他兩個機構，一個是[illegible]海員會及另一海員機構，[illegible]雖然預定水平需要三十五萬元，但實際很少超過十九萬，[illegible]款有限，而且還要由[illegible]

家實生校處 客人又客己

飛鳳及飛翠號 兩水翼船 七日開航

【本報訊】據有關方面消息：港澳水翼船有限公司所屬之「飛鳳」及「飛翠」號兩艘水翼船，將於本月七日正式開航。

「飛鳳」及「飛翠」號水翼船今日起預售一星期內之單程或來回雙程船票，並發船正式船票與乘客，到時乘船，毋須再換票落船，乘客購票後不能退票，並規定持票人不得隨便將票轉讓與別人，否則宣告無效。

港澳水翼船有限公司港澳兩地預售船票地點：本港售票處設在中區新填地港澳碼頭該公司辦事處，澳門方面則設在新馬路國際酒店地下。有關客票售價，與信德船務公司「路環」號之票價相同，即除星期日第三班及第四班星期一日之第一班及第二班之票價每客售廿元外，其餘平日各班一律每客十元，開航初期每日將對開四班，港泊港澳碼頭，澳泊新口岸碼頭。

私校協會舉辦 整肅阿飛運動

【本報訊】私立中文學校協進會，爲改良社會風氣，現舉辦一項「整肅阿飛運動」，定今日下午一時在

霍亂症增一宗
患者甫由澳門返港
居留漆咸營者近五十人

【本報訊】醫務衛生局昨又證實一宗霍亂症。患者爲住灣仔區的一名年五十六歲男子，於前日被送入醫院，病情有良好進展。該男子於上月廿七日由澳門返港。

本港自上月卅日證實住在紅磡的一名四十歲婦人患霍亂症後，即再度宣佈爲疫埠。該婦人現仍在醫院治療中，情況良好。

由於昨日證實的霍亂新症，使三十七名接觸者被送入漆咸隔離營，現在該營居留者已達四十九人。

鳴謝啓事

敬啓者：家慈任本院甲辰年總理，於五月三日舉行就職典禮，荷蒙
行政局首席議員[illegible]先生蒞臨監誓
立法局[illegible]官紳各界嘉賓各大社團蒞臨[illegible]
列位[illegible]襄助并承
[illegible]珍玩懸贈花籃花牌代金
[illegible]務諸蒙[illegible]招待欠周[illegible]謹此鳴謝統祈
亮察

博愛醫院主席 許晉錚 劉英奇 陳泰 梁德 周功 總理 敬啓

勿問道於盲‧慎重選擇
五月十八日國泰機飛大阪
日本遊覽團
全程十天廉收二六九〇元
大地旅運社‧導遊可靠
香港萬宜大廈二樓124室
電話：33043 33260

謹訂於一九六四年五月五日（星期二）下午二時三十分爲本銀行東區分行開幕敬備酒會恭候
光臨指導
香港華人銀行
董事長兼總經理 周錫年
副董事長 顏成坤
董事 馬錦燦 胡兆熾 許愛周 勞冕儂 唐寶南 簡鼎元 黃耀華 張祥漢 周啓賢 李東秉 徐季良 陳弼臣 彭國珍 曾紀業 何善衡
敬約
酒會地點：香港怡和街四十四號本行東區分行
酒會時間：下午二時半至六時
（恕不另柬）

九龍上海街711號（大華边荔枝角道）
榮光大樓

旺角中心
地點最旺
交通便利
訂價廉宜
建至三樓‧欲購從速
洽購處：
明川建築有限公司 華人行三〇二室 電話：二〇〇五〇‧三八一八〇
協成行 於仁大廈八〇六室 電話：五六七四一‧二五〇二三
本大樓地盤辦事處 上海街七一一號 電話：八一三六〇四

冠華園
花園洋樓
實用面積
每呎只售
六十餘元
先付一成8,220元
每月只付511元
四房兩廳實用1,070呎
可分兩年或七年付款
建築期內不計算利息

全院冷暖調節
若要獲得最優越技術
請到依莉莎白打字學院
設備新‧教材多‧管教嚴‧收費廉
每一課程‧每週測驗‧隨時發給等級‧
全部批改‧試卷全部詳閱‧
新添最新IBM電動打字機
學費照舊 $40：包函書本 講義全免
院址：九龍彌敦道七三七號金輪大廈五樓B座
（即麗聲戲院對面） 電話：803718

觀塘及沙田兩宗慘劇

學童習泳慘遭沒頂 水氹玩水溺斃女孩

【本報訊】十三歲的學童及兩歲女孩，昨分別在九龍觀塘及新界沙田田心村水氹被溺斃。在觀塘從觀塘區水塘被溺斃的男童名梁啟華，是觀塘循道小學六年級學生，居住已區大廈二樓一二八室。

死者梁啟華於昨日下午三時，對外婆說要到區內的康樂中心借取書本閱讀，但離家後，卻被其妹發現他與三數同學向雞寮區山上的水塘路上漫行。家人因梁啟華不諳水性，而家人一向不准他外出玩耍，延至晚上七時，家人目睹附部減火軍開至山頂的水塘去時，已經知道有意外發生，半小時後，即有人通知說梁啟華在水塘遇溺，消防員撈起時，已經氣絕身亡。

兩歲女孩徐燕芳，住新界沙田恩村二八八號屋，昨日下午二時，在附近水氹玩水失慎發生，救起後，不幸於送往醫院途中斃命。

元朗博愛醫院

新總理就職

利銘澤議員主持監誓

【本報訊】元朗博愛醫院本年度新任總理，昨舉行就職禮，由行政、立法兩局議員利銘澤主持監誓。新任主席陳宗桑在會中致詞時指出：本院六年建設計劃中的第一期興建兩翼大厦工程，為本屆同仁的工作重心，預計工程費需款一百三十餘萬元。

該院新任的癸卯年總理於昨晨十時半先在院內神農像行禮，及示辭任，十一時二十分，新任總理歡迎等：工程浩大，費用新總理到大堂相見，然後各新總理向神農像行禮，此為該院固有的儀式，至正午十二時，始舉行交代就職禮。

典禮中，癸卯年主席甘光炎首先致詞，報告任內院務和工作，包括興建新街症室，本年六月可竣工，另外全面擴建計劃，如西翼八層大厦、北翼七層大厦，及第二期擴建護士宿舍等……

繁多，幸第一期建築費裁數已告籌獲，餘下大任，當預祝陳主席暨全體總理成功。新總理隨即列隊企立於禮台，宣誓就職，利銘澤議員監誓後並致詞，略謂：元朗地處新界要衝，工商業日趨發展，從鄉村市鎮，一變而成為衛星城市，在居民日增之情況下，對於醫界設備，倍感需要，博愛醫院負有時代重大使命……

美華商共和黨執委

周大為碩士昨返美

在港演講強調美對華政策不變

【本報訊】美華商共和黨執委周大為碩士，昨日由美經台到港，月一日……

警員深夜在高士打道

突擊檢查私家車

調查是否有報失的汽車被改裝

【本報訊】警察交通部人員，昨晚深夜十一時開始，在灣仔高士打道分域碼頭對開處突擊截查私家車，警方此行動，是由於在過去數月內，報失私家車者甚多。故施行突擊截查。

一輛警察交通部的吉普車，停泊在高士打道分域碼頭斜對面的一端，放置有多盞紅色汽油燈，在一名督察級的警官指揮下，多名警員一字排列，當發現與報失私人士合作，查驗駕駛人的車牌及執照，並對私家車的車駛過時，即加以截查，要求私家車停……是否假造車牌。

均輝德航合辦

環遊世界旅行團

七月及九月出發

據本港均輝有限公司旅遊部發表稱：該公司歷屆舉辦旅行團，均獲得各團員一致讚許，同時每屆團員於出發遊覽，團員與團員互相認識後，港成為摯友。公司友團員，遍及港九。該公司拒稱：最近該公司為普及各界人士出國遊覽享受人生之樂，特與德國航空公司聯合主辦七大旅行團，時間地點任由選擇。該公司舉辦之遊覽團：（一）環遊歐洲；（二）環遊世界，定七月廿九日啟程；（三）環遊美洲；（四）環遊美國加拿大；（五）環遊南北美洲；（六）環遊南美洲，俱定九月二日出發；（七）日本旅行團另行分日出發，全部備有分期付款辦法，請至萬宜大廈地下L十八號室，電話：二一九三八○或二八○六二至三，歡迎洽詢。

深水埗一公寓內 六男女被拘捕 疑與刧案有關

【本報訊】警方人員昨晚在深水埗區一公寓內拘獲四男二女，疑彼等與上月廿三日及卅日在大埔道及龍翔道的拱橋刧案有關。據稱：在該兩次刧案中，被人刧奪的有男女學生及青年情侶，他們事後在警署報案時，指出曾失去現款三十五元，男女手錶及K金戒指數枚。

被警方人員從公寓中帶走的六名少年，計為：二十三歲姓孫的男子，十六歲姓黃的男子，十四歲姓麥的男子，十五歲姓譚的男子，十六歲姓何的女子，十八歲姓陳的女子。

打翻火水爐 小童被燒傷

【本報訊】小一童因趕往看早場電影，竟自下厨弄炊，結果欲速不達，打翻火水爐。該小童名郭錦源，十四歲，住何文田勝利道七號E地下，勳時他大聲呼救，驚當家人將傾翻的火水爐救熄，而他則燒傷面部。

棍徒用旅行社名義

專門騙取機票

國際航協特組機構對付

【本報訊】據本港旅遊協會稱：國際航空運輸協會，刻已組成一個新機構，專門對付騙徒用旅行社名義向各國航空公司騙取機票。據悉：最近世界各大都市，均發現有等騙徒使用旅行社名義，專向各國航空公司騙取機票，以致受害之航空公司蒙損失不貲。國際航空運輸協會有鑑於此，特成立一新機構，專門負責對付此等國際老千之組織與活動，該一新機構係由各航空公司之保安負責人聯合組織而成，此後將與國際警察緊密合作，對此等國際騙子予以有效之打擊。

大陸逃港大專學生聯名呼籲青年

發揚五四精神 推翻中共暴政

【本報訊】大陸逃港大專學生昨發表宣言，指出共黨曲解與歪曲「五四」的意義，呼籲青年發揚「五四」精神，爭取自由，推翻中共暴政。

該聲明指出：中共發動的「鳴放運動」及深圳邊境「大逃亡運動」，衝擊共黨統治，使是「五四」的傳統精神。

該聲明指出：「五四運動」一直貫徹着科學、民主和思想獨立的精神，共產黨建立了它的統治地位後，一直向青年一代歪曲「五四運動」的意義，甚至說「五四運動」……東的思想」，做共產黨的馴服工具。

但是，富有民主革命傳統的中國青年，雖然在中共的極權統治和欺騙宣傳下，也並未有屈服過，而一再表現出自己的愛國精神、民主精神。在中共統治下的十五年間，在五月這個值得紀念的日子裡，青年人曾參加了兩件運動中外的英勇行動：一為一九五七年五月的鳴放運動，另一為一九六二年五月的深圳邊境大逃亡。

該聲明署名為中國大陸逃亡香港大專學生……

天氣·潮水·流水賬

今日天氣預測：吹和緩東風，初時密雲，日間時晴，稍為和暖。

昨日氣溫最高為華氏表七十九·五度（攝氏表二十六·五度），最低為華氏表七十三·九度（攝氏表二十三·六度）。

今晨零時室內氣溫為華氏表……

潮汐：下午二時零九分，下午十一時零五分。

全港水塘容量：一百廿……（包括深圳水庫供水及額外供水在內）。

校聯會昨舉行 學生作文比賽

評判委員聘定十七日可揭曉

【本報訊】港九私立中文學校聯合會，昨下午二時在九龍大同中學舉行第八屆學生作文比賽，參加比賽的高初中學生二百八十餘人，定本月十日……

該會理事吳壽頤、梁永燊、陳劍軒、陳仿林、鄭小蘇、江茂森、李士秀、古茂建、吳啟明、陳國軍、劉克勤、孔憲航、洪高煌……

該會已聘定知名學者及教授任評判委員，計陳荊鴻、陳湛銓、熊潤桐、高明、鄭水心、張寶韶、陳魯慎、蔡俊光、陳瑞坡、余少颿評閱，并定於本月十三日下午二時在彌敦道樂宮酒樓五樓集中評判。

昨晚澳門賽狗 成績與派彩

場次	路程	時間	首名	二名	獨贏派彩	第一位置	第二位置	連贏彩
第一場	三五〇碼	廿秒五	㈥火箭	㈠頂快	三元四角	二元八角	七元三角	三十九元三角
第二場	四五〇碼	廿六秒四	㈥雷鳴	㈣電星第一號	二元	二元四角	二元一角	八元九角
第三場	四五〇碼	廿五秒九	㈠銀行家	㈣場上霸	十一元五角	五元八角	二元八角	三十四元
第四場	五九五碼	卅五秒一	㈣利害	㈠電算機	四元九角	一元九角	一元八角	五元五角
第五場	四五〇碼	廿六秒七	㈤急電	㈢望月	二元四角	一元八角	二元	六元九角
第六場	四五〇碼	廿五秒三	㈥利害	㈤明星	二元八角	一元六角	一元七角	五元四角
第七場	五二五碼	卅一秒	㈠飛快	㈡民望	四元二角	二元八角	三元三角	九元三角
第八場	五二五碼	卅秒八	㈣鑽石皇后	㈠金榜	二元一角	一元八角	二元七角	五元三角
第九場	五二五碼	卅一秒一	㈠快速艦	㈢小將軍	二元一角	一元五角	一元九角	四元
第十場	四五〇碼	廿五秒八	㈡美麗蕭	㈤奇徵	六元三角	二元	二元三角	十三元八角

卓秋生夫人 祭禮哀榮

【本報訊】……李秋生親撰輓聯一幅……文為：「四十年備嘗艱苦，一家同享安樂……」……不下數百人乘車自馬頭圍……

先施公司響應母親節

尋訪幸運母親 購物者可獲獎

先施公司為響應母親節，發揚尊崇母愛，由即日起至本月十日止，港九兩店同時舉行「尋訪幸運母親」五天，凡到該公司購物者，均能獲幸運母親獎。該公司每日在貨場內獵取幸運母親，於翌日登報刊出及陳列櫥窗內，贈以瑰麗獎璜，特價供應母親節禮品足二十元以上者，皆獲送咖啡閣特製敬母餅餐盒。

聖保羅男女中學 招生

（附屬小學）

班別及名額：上下午新制一年級各六十名

報名日期：五月八日（星期五）上午九時至下午四時

五月九日（星期六）上午十時至下午三時

報名地點：香港麥當勞道歌老打徑二號本校

報名手續：（一）填寫報名單

（二）繳最近二吋正面半身相片一張

（三）繳驗出生証件

（四）交報名費二元

校長 羅怡基

你何以找不到待遇優厚的職業？
你何以不方便與外國人來往？
你何以不能瞭解電影對白？
因為你不能講而且聽不懂標準流利的現代英語！
今天學現代英語，應付明天的需要，請到：

鄧氏英文會話學校
華定英文會話學校

信譽最佳·學生最多

1. 由鄧樹勳先生親自講解。
2. 聘請西人及英籍專家講授最新實用課程。
3. 「即學！即會！即用！」再進到：「求精！求專！求通！」
4. 教授方法生動有趣，適應成人學習之習慣心理，使枯燥沉悶之教育，變為引人入勝之學習，易學，易記。
5. 教授會話，題材現實，與實際生活有密切之關連，分門別類，用句精短，一學即可樂意應用。

美報紙讀譽

鄧樹勳先生
桃李滿港九

在美國西部銷數最大的報紙「洛山磯時報」，於一月十九日曾刊載一文，標題：今天學，明天用，這就是「即用英語」。該者是一位中國教員來新聞記者鄧樹勳。自從兩年多前開辦以來，中國成年人學習「即用英語」的人數以萬計。從無線電及電視方面來學習的還有近百萬人。

美國衛星活成人學校採用本校教材並以最新美國流行英語教授供給本校。

初班：三個月完成

第一個月：發音，拼音。
第二、三個月：實用英語三百句。句句實用，即學，即會，即用。

中班、高班、五種課程

（一）基本實用英語
（二）七十二行英語
（三）交際英語會話
（四）美國式英語
（五）基本常識英語

學費每月二十元

……新用句，即學，即用。
本月份起，增設短期求職特種課程，其中包括問答，旅行時……
請親臨參觀並贈英文實用一千字兩大冊。
鄧氏英文會話學校 香港華定英文會話學校
九龍旺角彌敦道 銅鑼灣……
報名日期：即日起五月六日止
上課時間：每日下午七時至八時
……華嚴大廈三〇五室
校長：鄧樹勳

石湖墟一醉漢 清晨大鬧酒樓追打茶客

失足跌落樓梯重傷

九龍城砦茶室茶客被打傷

【本報訊】四十八歲的醉漢梁文，在家中渴了幾杯「土炮」，吵得妻子及鄰居無法入睡，後因與米鋪，獨自前往石湖墟一酒家痛飲，至酩酊大醉時，復擬毆打茶客，結果，從二樓跌落地下，重傷頭部。

梁文籍住上水石湖墟新財街十一號二樓，於前晚十一時開始在家中喝了幾瓶「土炮」，一時興高彩烈，說東說西，使他的妻子及鄰居因此無法睡覺，一直吵鬧到昨晨五時，始離家跑到石湖墟明發酒家地下的散樓開茶，跟着又呼伙計取了一瓶啤酒猛喝，吃了許多燒賣、點心和一碟排骨飯，總共吃了七元六角。

飲完一瓶啤酒後，醉態畢露，來幾即跑上明發酒家二樓，當時二樓的茶客見他滿面通紅，酒氣薰天，怒目圓睜，因是人望而生畏，茶客睹狀，擬下樓走避，因而益增醉漢憤怒，即尾追人，但他追茶客至樓梯口時，却因失足從二樓的樓梯間一直滾落地下，頭破血流，昏厥不起，酒家主持人乃電報上水警署召十字車將傷者送往醫院留醫。

又訊：九龍城砦西頭村一茶室的茶客，因糯米雞未熟透與夥點心計錢生爭執，結果被擊傷頭部，送醫院救治。

傷者名李錦清，卅七歲，住南角道四十X號二樓。據說：昨晨八時許，他到上述地點的甄泉茶室品茗，向一夥點心部計要了一隻糯米雞，但下箸後，發覺還未熟透，便要求更換，但該夥計不允，於是雙方由口角而大打出手，傷者被人擊傷頭部，事後警方將一男子帶回警署問話。

深水埗永康街 任職舞廳男子 街頭遇刺重傷

事後警方拘捕一涉嫌人

【本報訊】一名二十七歲男子，昨晨零時許行經深水埗永康街與寶安道交界處，被人以刀刺中肺部，傷勢頗重，由警員送院留醫。

傷者李柏東，住鑽石山沙道十四號二樓，是一家舞廳職員。

李柏東昨晨零時對其姊說要到九龍找朋友，當他行經深水埗永康街與寶安道交界附近，一名男子從暗處衝出，用刀將其肺部刺至重傷，途人見狀，通知代為報警，送醫院救治。

據傷者之姊稱：傷者日前曾與人爭吵，傷者被刺，可能與此有關。

事後，警方將一名涉嫌與此案有關之姓黃男子拘捕，帶返警署問話。

港九中醫界議賀 譚寶鈞任理事長

【本報訊】港九中醫學院院長陳復生，香以中國國醫學院院長、港外科中醫學院院長譚寶鈞當選為港九中醫師公會理事長，陳建邦、存仁中醫學院院長陳存仁等，於前日下午八時在九龍新雅大酒樓設宴慶賀，到有：香港中醫師公會理事長、港九中醫師公會會長、中國醫學院副院長、港九中醫研究所所長等數十人。

李麗華主持抽獎 一毛錢猜錢遊戲

據標準牌收音機廠與邵氏影友俱樂部聯合主辦之「一毛錢」猜錢有獎遊戲，參加者極為踴躍，前日由雙方代表會同該片女主角李麗華從一萬多張填有猜錢號碼之票根中，將猜中者（計一角硬幣共四三三枚）之頭獎抽出，頭獎：李開敏（九龍彌敦道四四九號二〇八二號）；二獎：盧地段B座四樓）；二獎：謝正雄（九龍隆局街二一一號）。頭獎各獎得獎者均獲有標準牌名貴收音機獎品，入圍獎因限於篇幅，將與頭、二、三獎得獎通知，領獎日期及地點，一併另行公佈。

圖為「一毛錢」猜錢有獎遊戲，李麗華小姐抽獎情形。

擱敦道民興公司 櫥窗被匪擊破

掠去值廿五元墨水筆

……太小，因此使匪徒僅能伸手進下面兩對鋼筆通墨水筆，但被擊破的兩塊玻璃，價值五六百元。

據說：在去月卅日凌晨時分，該公司職員已發覺有人欲爆開門鎖，當他亮燈時，却不見人影。

熊明興楊智堅代表本港赴菲

出席亞洲勞工領導會

【本報訊】……第十一屆亞洲勞工領袖講習會，在菲京馬尼剌……討論項目，包括勞工會、勞工教育及技術、現代……

澳外港浚深 客輪來往便

……設置標誌，航道……出佈……港務……澳門……其頂端有三角三錢，……有一共同邊，每邊之相距為一二〇呎角，……其上並一倒置之L形標，懸有燈號。㈡該等浮標，每個距離約二百五十公尺……

環島遊河會

華通旅運社舉辦

【本報訊】本港華通旅運社定本月九日晚（星期六）舉辦「一海上夜遊」之夜之「環島遊河會」。

據稱：該社自創辦以來，各界參加者極為踴躍，本年度復行舉辦，現訂每位祇收港幣九元，包括以設備完善、空氣調節設備遊船，配備燈光、音響設備及美樂、舞會，參加者可在舞池跳舞，並供給精美餐品、汽水，及舉行抽獎助慶，以最低之代價，使參加者能享最舒適之享受及欣賞港九美麗夜景，歡迎各界……

鐘表進口商會 集議發展業務

【本報訊】香港鐘表進口商協會日昨在美心餐廳召集特別執行委員會議，到該會會長大昌行王光規、副會長瑞士洋行袁某、義務秘書安天時洋行比利夏、義務司庫大昌洋行賈德斐、常務理事石利洛洋行慕羅克、華明行李惠利，由會長王光規主席，即席討論最近該會在港與瑞士裝表業總會會長鮑華副會長黎道納所會議之各項事宜，並討論今後港瑞雙方在港鐘表營業之發展方案。

西德交響樂隊 週末盛大演出

【本報訊】世界著名「西德交響樂隊」，為採用十七世紀至十八世紀中葉所流行之古樂器，在音樂史稱上為「巴洛克時代」，此次演出由西德領事館支持，德國文化中心贊助，歌德學院、何品立贊助，演出全體隊員四十餘人，由當代傑出指揮家烈特希率領，定本月九日（星期六）晚九時，在大會堂音樂廳作盛大演出，演奏者為世界偉大作曲家巴哈、韓德爾、克扎特、維爾第、泰里曼等之名作。此一陣容堅強馳名國際之交響樂隊，所始克在港演出，門票分自六元至卅元，在謀得利琴行及大會堂（下午四至九時）出售。

癆病可怕！

香港防癆會懇切要求我們每位市民，盡力協助來消滅這可怕的肺癆病害，尤其近年來人口激增，癆菌易於傳播，防癆工作更為重要。本月份是香港防癆會籌募經費的時候，請各位多捐善款，踴躍資助。

埃及妖后選美冠軍 張麗珠今日飛羅馬

圖為新星張麗珠

【本報訊】「埃及妖后」選美冠軍的張麗珠，定今日下午二時十五分乘飛機赴羅馬遊覽兩週，並招待前往羅馬哥機場。

張麗珠行前表示：這次遊覽羅馬，何為第一次，如果這次遊覽未盡，將來有機會當再前往。張還打算到著名的噴泉去許願。

張麗珠是邵氏旗下新星，參加了好幾部影片演出，近作有「七仙女」及正在拍攝中之「鯉魚河」、「鯉魚河」一片外景全在泰國實地拍攝，她遊覽羅馬完畢之後，又將再度赴泰拍片。

……機場……紅色，右側為綠色……航道以東接近水位……廻旋升降斜坡之處，亦設一浮標，同上述相同而漆成色者，作為該區城之標誌。夜晚間燈號能發光，左側者為紅色，右側者為綠色。

據悉：外港浚深後，不特大貨船利便客輪，同時現仍停泊中之客輪，亦可來往無礙，該航相信不久即開航。

美國皮寶迪大學合唱團 定期在大會堂演唱

【本報訊】由貝克博士率領之美國皮寶迪大學合唱團，於前晚抵港，將在香港大會堂作三場演唱。

該合唱團此次旅行演唱，為美國政府向海外宣傳文化計劃的一部份，於本年三月十七日由美國洛杉磯出發，行程第一站為日本，在日時曾遍遊十七個城市，香港為旅行演唱的第二站，將於本月十日離港往台灣，最後再往韓國。

皮寶迪大學合唱團前日在他們下榻的希爾頓酒店舉行茶會，會見本港音樂界人士及記者。

除團長貝克博士外，該團有團員八女五男，年齡由廿一至四十六歲，其中一位最年輕也是最高的男團員，身高六呎六吋。

該團留港期中，安排的活動秩序如下：五月四日下午三時左右，參觀崇基學院並演講示範；五日下午三時左右，往香港浸信學院與該院合唱團作交換歌唱；下午八時，往新亞書院與新亞國樂會作交換歌唱；六日下午八時，在大會堂為本港學生演唱；七日下午八時，在大會堂為本港學生演唱；十日下午二時半，離港前往台北。

綺年華美容專家 高芸女士已抵港

【本報訊】綺年華美容品廠著名國際美容專家高芸小姐，日前由英抵港，高芸小姐留港期間，將為港九女仕們貢獻其美容秘訣，並為公衆介紹綺年華絲質膚膏、長睫毛膏兩種最新美容製品。

圖左起：建源公司董事林森源，綺年華美容專家高芸，綺年華美容品廠代表科速，建源化粧品部經理黃汝桐在酒會中合影。

新式手提錄像機 最吸引大量觀衆

日本工展會中新力公司攤位

日本工展會中的新力公司攤位，展出各種電機用品最吸引觀衆，並在攤內表演口技魔術助興。

據稱：新力公司參加本屆日本工業展覽會，獲各界人士賞識，日來平均每天到該攤位參觀者凡五千以上，場內最為吸引人者，除為該廠展出之最新型收音機、電視機等貨品外，尚有空見到港之一種手提錄像機「一〇〇一〇」型。

據稱：每日除播放具有刺激有趣之摔角及迴轉賽等錄像節目外，並實地表演口技、魔術、作即由該錄像機攝入，立即放演，聲色俱全，清楚傳真，並由該廠特約批發商示範操作。

超羣大廈 特價優待

據稱：該樓由於建築特用上等材料，建築堅固，門前花圖樹木，環境優美，交通方便，自預約發售以來，經已售出過半，現仍特價八五折優待。洽購處：九龍炮台街八號港昌建築公司，電話八四四二六〇，或地盤。

表稱：該廠在觀塘月華街興建一座超羣花園洋樓，現已建至七樓，仍以八五折優待。

萬方影具公司 增設第二門市部

【本港訊】本港殷新公司，由岑明軒創辦的萬方影具公司，開業十餘年，代理及經售各國名廠攝影器材、攝影具器材。

據稱：近年來得該公司岑氏昆仲等努力，及名攝影家徐麟鑑等協助，業務蒸蒸日上，該公司為應中外人士便利採購，去年已在希爾頓酒店樓下開設第一門市部，最近在於仁大廈樓下增設第二門市部。

……最近在於仁大廈增設第二門市部，經營各國名廠攝影器材、彩色菲林、照相紙，及各種藥料。

地址：香港北角英皇道鋪地下商場第五號，電話：七一三二九、四三七一五，凡屆九時，即取銷。此項……

公教報建議廢除 臨時工人日薪制度

應改週薪並給假期

【本報訊】公教報提議政府對所有臨時工人廢除日薪制度，改為週薪，並須有假期。

這是該天主教報紙每週評論的建議。它說：政府雖已將最低薪者提高了，但仍未符合要求，必須予以改革，對臨時工人的日薪制度。

該評論稱：無論何時，我們都希望政府樹立起這個榜樣。並說：我們也應記得，對繁榮付出貢獻很多的人，他們所得到的卻甚少，此即指一般的臨時工人。

並說：該等工人的薪金實在太低，他們的居住條件，無法享到家庭的樂趣，他們始終在臨時工的日薪制度下討生活，還有政府的公衆節日，也甚稀少，每日一「手揾口食」，奔波終日。

可是，香港現在的進步，到底已非十九世紀，但竟然仍有很多工人每日奔波以過活的薪金。

該報最後指出：使這些工人們獲得合理的待遇，還有一段長久的日子。

政府對於解決居住問題是強性的，薪金雖有增加，但應補償對那些非正式僱用者一視同仁。

該評論最後建議，政府對那些日薪的臨時工人，應改為週薪，及每週給予假期。

國際電影 五月號出版

【本刊訊】……國際電影刊物「國際電影」第一〇二期（五月號），已定今日起在港九各書報攤開始出售。據稱：該畫報擁有最多的彩色版面，共有明星照片十六幀。本期主要內容有：樂蒂加盟電懋，四月新娘尤敏，李翰祥的「七仙女」、「狀元及第」，以及電懋影星白冰、容蓉、陳方、葉楓、劉小慧、李芝安、張慧嫻等七人的初夏新裝彩色照片與說明等，圖文並茂，印刷精良，實為最精彩的娛樂性刊物。

第一〇二期封面為樂蒂近影彩色照片。據稱：下期將增加內容，有十位寫真艷星專題介紹的一九六四年度新泳裝。

周士心畫家 教授中國畫

本港書畫院熱教，投報之四方熟其高深造詣，從學者衆，頗悉其圖，周氏為推廣畫藝起見，特擴大遷至於九龍柯士甸道一〇四號正安大樓B座，以接納向會申請及現時有志入學者，以便按照程度分班教授，印有簡章備索。

周士心有三十餘年國畫研究、教學及豐富經驗之名士賞家，現在本港新亞書院、崇……

飛世界博覽會 主持中餐事務

香港中菜名廚師

圖：一位香港名廚師莫海台（譯音）最近由港乘英航飛往美國，在機上受英航空中小姐洪嘉莎招待。

英航公司發表消息，由港乘英航班機飛往紐約。莫氏原任職於本港希爾頓大酒店中菜部廚師，此次赴美係由希爾頓酒店派駐紐約世界博覽會中之希爾頓館內主理中菜部事務。

英航客機 來去嘉賓

【本報訊】占士甘士狄夫婦，於昨（三）日由東京乘英航班機來港，並將於本月六日乘英航班機離港飛往曼谷。

鋁蘭加爾德士公司總經理賓納的夫人及其三子女，於昨（三）日乘英航班機離港飛往可倫坡。

美國著名電視人物伊拉布魯及其夫人，於昨（三）日乘英航班機來港，他是為其節目搜集資料而作環球旅行，並將於明（五）日離港飛往曼谷。

英航公司東方航綫總經理賓快爾狄，定明（五）日乘國泰航機離港飛往大阪。

洛杉磯長老會員 來港訪問

【本報訊】洛杉磯長老會會員，一行十三人，由力士比德率領，於四月卅日，乘印航班機離港，飛往曼谷。在港停留七天，他們在返抵洛杉磯前，並將訪問新加坡的各基督教團體。

鐵行公司客輪 伊伯利亞抵港

泊九龍倉碼頭落客六日赴倫敦

新達十一日到埠十三晚開歐洲

【本報訊】鐵行輪船公司客輪伊伯利亞號（IBERIA）自日本回航，今（四）日上午八時可能航抵香港，該輪在港停留兩日，寄泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定本月六日正午十二時離港，經新加坡回航倫敦。

該公司另艘巨輪新達號（SUNDA）亦自日本航返香港，計程須於本月十一日方能抵埠，該輪在港逗留兩日，落載後，擬定本月十三日半夜離港，經新加坡前往倫敦、漢堡等歐洲各大埠。

交通版

機班往來今日

到港班機（星期一）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午二時二十五分
泛美	三藩市東京	下午十一時五分
英航	東京	下午二時卅五分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時廿五分
英航	倫敦印度星馬	下午九時三刻
國泰	新加坡曼谷	下午二時卅分
國泰	馬尼剌	下午七時一刻
國泰	大阪台北	下午八時三十分
國泰	婆羅乃亞庇馬尼剌	下午九時廿分
加航	溫哥華東京	下午十一時五十分
民航	台北	下午三時五十分
日航	東京	下午一時三十分
日航	東京沖繩	下午三時十分
菲航	美國馬尼剌	中午十二時卅分
法航	巴黎印度	下午四時十分
泰航	東京	下午一時廿五分
印航	倫敦印度曼谷	下午八時一刻
馬航	星洲吉隆坡	下午二時五分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午五時三十分
泰航	東京台北	下午四時一刻

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時一刻
泛美	曼谷印度倫敦	半夜十二時卅分
英航	曼谷印度倫敦	下午四時卅分
英航	東京	下午六時
英航	馬尼剌雪梨	下午七時
國泰	馬尼剌亞庇婆羅乃	上午九時
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
國泰	曼谷星洲印尼	下午八時
民航	台北沖繩東京漢城	下午四時卅五分
日航	曼谷星洲印尼	下午二時二十分
日航	東京	下午四時廿分
菲航	馬尼剌	下午二時
法航	東京	下午五時十分
泰航	曼谷加爾各答德黑蘭羅馬	下午二時一刻
瑞航	東京	下午六時一刻
馬航	新加坡	下午三時
泰航	曼谷	下午四時五十五分

截信時間

今（四）日（星期一）

空郵

印尼信件上午十一時，包裹上午十時。菲律賓信件正午，包裹上午十一時。越南信件正午，包裹上午十一時。巴基斯坦、伊朗、錫蘭、黎巴嫩、大馬士革、及非洲、尼日利亞、丹麥、荷蘭、比利時、瑞典、挪威、意大利、法國、英國信件下午一時，包裹正午。以色列、意大利、瑞士信件下午一時，包裹正午。沖繩島信件下午一時。韓國信件下午一時，包裹正午。美國、中南北美洲、夏威夷信件下午二時，包裹下午一時。澳洲、紐西蘭信件下午四時，包裹下午三時。菲濟島、泰國、馬來亞信件下午五時，包裹下午四時。

明（五）日（星期二）

空郵

加拿大信件上午十一時，包裹上午十時。泰國、北婆羅洲信件上午十時，包裹上午九時。泰國、柬國、馬來亞信件上午八時。克、巴西信件……錫蘭、黎巴嫩、伊拉……印度、巴基斯坦信件下午六時，包裹下午五時。台灣、日本信件下午六時，包裹下午五時。錫蘭、伊拉克、黎巴嫩包裹下午五時。

平郵

台灣信件正午，包裹上午十一時。

瑞士信件下午三時，包裹下午二時。巴林、亞丁……

今（四）日

平郵

菲濟島信件下午六時，包裹下午五時。澳洲、紐西蘭信件下午六時，包裹下午五時。緬甸、北婆羅洲信件下午六時，包裹下午五時。台灣、日本信件下午六時。

明（五）日

平郵

土耳其、黎巴嫩、敘利亞包裹上午十一時。日本信件正午，包裹上午十一時。馬來、新加坡、埃及、英國、歐洲信件下午三時，包裹下午二時。

告預輪船入口

（船名）	（船類）	（西名）	（何處來）	（日期）	（公司）
多聞丸	貨船	TAMON MARU	新加坡	五日	日郵
長門丸	貨船	NAGATO MARU	日本	五日	日郵
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	五日	美輪
香島怡美利	貨船	ROSSEVERETT	日本	五日	福來
芬州	貨船	FERNSTATE	美國	五日	多利順
海陽	貨船	HELIOS	日本	五日	多利順
莎利馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	五日	捷成
恒生	貨船	HANGSANG	婆羅洲	五日	怡和
士打多利士	貨船	STR. TORRES	菲洲星洲	五日	渣華
扎幌丸	貨船	SAPPORO MARU	新加坡	五日	日郵
伊利諾	貨船	ILLINOIS	美國	六日	怡和
飛剪	貨船	FLYING CLIPPER	美歐非星	六日	和捷
華盛頓	貨船	WASHINGTON	曼谷	六日	怡和
曼龍	貨船	MEMNON	歐洲	六日	太古
亞士馬利	貨船	ASMARI	曼谷	六日	法郵
山城丸	貨船	YAMASHIRO MARU	日本	六日	日郵
海洋丸	貨船	OCEANIA MARU	日本	六日	日郵
寶來丸	貨船	HORAI MARU	日本	六日	日郵
東月	貨船	EASTERN MOON	日本	六日	怡和
寶馬	貨船	BOMA	歐洲	六日	寶隆
馬天奴	貨船	MARTINIQUAIS	日本	六日	法郵
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	新加坡	六日	福來
海華	貨船	HALLVARD	新加坡	七日	多利順
芬邊	貨船	FERNSIDE	美歐非星	七日	多利順
東京	貨船	KYOTO	歐洲	七日	太平
興華	貨船	HERVAR	山打根	七日	多利順
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	七日	怡和
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	美國	七日	總統
適吉	貨船	SCHIEKERK	日本	七日	渣華
愛蓮碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	西澳洲	七日	鐵行
開雅士丸	貨船	GANGES MARU	日本	七日	大阪
梅丸	貨船	UME MARU	日本	七日	大阪

告預輪船出口

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
多納寶	貨船	TALABOT	日本	五日	多利順
孟加拉郵	貨船	BENGAL MAIL	美洲	五日	福來
利芬士泰	貨船	REIFENSTEIN	日本	五日	捷成
多聞丸	貨船	TAMON MARU	日本	五日	日郵
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	馬尼剌	六日	美輪
長門丸	貨船	NAGATO MARU	星洲黑海岸	六日	日郵
莎利馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	六日	捷成
芬州	貨船	FERNSTATE	美國	六日	多利順
香島怡美利	貨船	ROSSEVERETT	星洲非洲	六日	福來
伊伯利亞	客船	IBERIA	星洲歐洲	六日	鐵行
亞士科利安	貨船	ASPHALION	日本	六日	太古
扎幌丸	貨船	SAPPORO MARU	日本	六日	日郵
飛剪	貨船	FLYINGCLIPPER	台韓日美	七日	和捷
華盛頓	貨船	WASHINGTON	美洲	七日	怡和
烟台	貨船	CHEFOO	日本	七日	太古
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	馬尼剌	七日	總統
山城丸	貨船	YAMASHIRO MARU	星洲歐洲	七日	日郵
海洋丸	貨船	OCEANIA MARU	星洲近東	七日	日郵
寶來丸	貨船	HORAI MARU	星洲非洲	七日	日郵
馬天奴	貨船	MARTINIQUAIS	西貢歐洲	七日	法郵
寶馬	貨船	BOMA	日本	七日	寶隆
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	沖繩釜山日本	七日	福來
伊利諾	貨船	ILLINOIS	菲島西貢曼谷	七日	和捷
士打多利士	貨船	STR. TORRES	日本	八日	渣華
亞士馬利	貨船	ASMARI	日本	八日	法郵
東京	貨船	KYOTO	日本	八日	太平
適吉	貨船	SCHIEKERK	歐洲	八日	渣華
愛蓮碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	美洲	八日	鐵行
開雅士丸	貨船	GANGES MARU	印度	八日	大阪
芬邊	貨船	FERNSIDE	美國	八日	多利順
梅丸	貨船	UME MARU	美洲	八日	大阪
恒生	貨船	HANGSANG	斗湖	八日	怡和

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
烟台（貨）	CHEFOO	西澳洲星洲	太古	A廿四	上午六時
孟加拉郵（貨）	BENGAL MAIL	美國	福來	A泊	上午
伊伯利亞（客）	IBERIA	日本	鐵行	九龍倉碼頭	上午八時
亞士科利安（貨）	ASPHALION	歐洲	太古	太古倉碼頭	上午
利芬士泰（貨）	REIFENSTEIN	歐洲	捷成	九龍倉碼頭	上午四時
敦地城（貨）	C. DUNDEE	日本	鐵行	A泊	上午
多納寶（貨）	TALABOT	歐洲	多利順	A泊	晚間
瑞陽丸（貨）	ZUIYO MARU	新加坡	日郵	A卅二	上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
邊那文（貨）	BENARMIN	本日	邊行	九龍倉碼頭	上午
長崎（貨）	NAGASAKI	日本	太平	九龍倉碼頭	上午
浩生（貨）	HOSANG	山打根	怡和	B卅二	下午四時
南昌（貨）	NANCHANG	台灣南韓日本	太古	A卅五	下午五時
希斯總統（貨）	PRES. HAYES	紐星非歐美	總統	九龍倉碼頭	上午
顧靜碧琪（貨）	GUDRUN BAKKE	星洲西澳洲	鐵行	A廿二	晚間
瑞陽丸（貨）	ZUIYO MARU	日本	日郵	A卅二	晚間
寮國（客）	LAOS	日本	法郵	九龍倉碼頭	下午五時
四川（客）	SZECHUEN	基隆	太古	西環碼頭	下午五時
天津（貨）	TIENTSIN	澳洲	太古	A卅一	上午
芝保大士（貨）	TJIBODAS	日本	渣華	A二	上午七時

四川快輪

每逢星期一由香港開台北，星期四由基隆開香港

貨客接洽處：太古輪船公司

台北中正路一八〇〇號

香港干諾道西五〇號

ELLEN BAKKE 「愛蓮碧琪」

挪威快船（特大新型貨客兩用）五月七日抵港 五月九日啓行

經日本往溫哥華、鄧那路、西雅圖、塔金馬、砵倫

船轉駁加拿大美國內陸各大城市。

貨務洽接處 電話三五二二一四 四號

香港鐵行輪船公司代理 鐵行輪船公司謹啓

麒麟碧琪輪 M.S. "GUDRUN BAKKE"

五月四日裝貨 即啓行

往石叻，庇能及澳洲西部佛利文杜埠

資號付貨務請移玉至本公司下列貨務部面洽爲荷

石叻，庇能貨載由鐵行輪船公司 電話三六二二九四號

澳洲西部佛利文杜埠貨載由鐵行輪船公司 電話三五二二號

鐵行輪船公司代理 鐵行輪船公司謹啓

船翼水飛環路

每日班期時間

香港往澳門	澳門往香港
上午：八時四十五分	上午：七時正
正午：十二時零五分	上午：十時廿分
下午：三時廿五分	下午：一時四十分
下午：六時卅五分	下午：四時五十五分

票價：

香港往澳門：每逢公衆假期、星期六及星期日，每客票價式拾元正。其餘班期，五折收費，每客票價壹拾元正。

澳門返香港：每逢星期日，公衆假期及假期後翌日上午七時及十時廿分之班期每客票價式拾元正，其餘班期，五折收費，每客票價壹拾元正。

售票處：信德船務有限公司

香港：中環新填地港澳船碼頭，電話：452378·437715

澳門：海傍新街二六一號地下，電話：3586

季尾球賽出奇蹟
東方擊倒九巴
四比二降班威脅減輕

【本報訊】東方甲組足球隊，昨以四比二擊倒九巴，沖淡了降班威脅。如果加山、五一七、東方三隊今後都輸波，則東方可免降班了。預備組賽，東方僅得九人上陣，兵微將寡下二比六敗與九巴，這是降得極輕鬆的。

東方四比二勝了九巴，未到場觀戰的多會認爲一人遊衛單，其實沒有此事。東方不遲不早而到最後關頭才打了一場勝仗，在近況最佳的九巴腳下取得不止一分而是兩分，不無有使人懷疑之處。其實九巴之敗，敗在一個很簡單的問題：是九巴不拼而東方肯拼，九巴於是不能不打敗仗。

九巴不肯拼的理由是進行在即，每一球員避免傷損，因爲一經傷損，便趕不上旅行……

上半場八分鐘內 東方一氣入兩球

下半場曾贏到四球比零

九巴赴菲訪問 共有四員借將 職球員共廿一人

【本報訊】九巴足球隊赴菲律賓訪問，據教練楊根保稱：經商借得盧德權、吳燊來、李國華及陳振權四員光華球員助陣。大軍一行職球員共二十一人，其中球員佔十六人，十六名球員中，除四員借將外，九巴球員實得十二人。

九巴遠征軍定十二日就道，在菲將居留十日，于廿二日班師返港，暫定在菲比賽四場。

東方護級邁進一步，昨以四比二勝九巴，在下半場雙方頗有火藥味。圖爲東方黃戌（網他）與周少雄（左）發生不愉快事件。曾華、馬瑞能兩人勸開的鏡頭。

聯賽形勢一大轉變
東方打垮九巴後 五一七降班難免
加山降班威脅亦告大增

【本報訊】東方昨日擊敗九巴獲得寶貴的兩分後，前後已共得十分，在甲組足球聯賽降班窄威大減，五一七則降班已成定局，加山的降班威脅亦告加深。

現在的甲組足球聯賽，東方、加山及五一七是積分最少的三隊，東方得十分，加山得九分，五一七得七分，都是有降班威脅的。

此三隊在聯賽的賽程，均尚有一仗便告完結，東方還要對南華，五一七則有對東華一場未賽，加山要戰光華，以現在的形勢看……

五十公里步行賽 蘇錦棠輕取冠軍

香港競步總會主辦之五十公里步行賽，昨日在新界限街舉行……

美艦籃球隊 敗倒流星

【本報訊】昨晚在修頓球場舉行的籃球友誼賽，美艦布力克號以四十八比四十六擊敗聯賽冠軍流星……

馬圈動態與晨操述評
第十二次賽馬賽後述評
騰達是準班馬

陶樂疇

前天賽後，對新馬有進一步觀察，舊馬的高班馬，亦有進一步觀察。

第一場：騰達前速未開得快，是成熟有爾，預計是高班馬，末段廿六秒，縱是如寵，無一匹馬足以威脅，所向披靡。

賽前僅有一課快六化郎，在末段下工夫，反應甚強，最後試跑與福照同試，末段廿七秒另，福照要力跟，過直路後洒開大步，跑姿與飛禽相似，下季的後會仍大，理想路程是一哩，可以扳到長途。

宇宙人前速夠快

宇宙人前速有兩段快，下山後仍跟住第三，直路上後勁不繼，目前未臻成熟水準，將來短途可以扳到中上班次。

生財遷延失良機

第二場：生財在第九班才發揮長途威力，腳法輕鬆，留期前三段有後勁，適遇寓志勝意有指道發助陣，騎得夠狠，直路發揮強烈衝刺……

藍色尼羅河平常

藍色尼羅河不如所傳之快，走長途勉強跟起分段，末段有些衝刺，惟不甚強，前速亦不快……

女霸王與好盈利

第三場：新馬好盈利此賽，爭奪劇烈，好盈利之敗，是前四段操之過急……

MISS HONGKONG–MISS UNIVERSE PAGEANT
SPONSORED BY THE PRESIDENT HOTEL

$5,000 MUST BE WON

B·O·A·C

冠軍乘英國海外航空公司勞斯萊士七〇七噴射機橫渡太平洋遠征美國選美。

你是不是像這個女孩子一樣美貌呢？

那末你趕快參加「香港小姐選美會」吧。

這可以帶給香港榮譽，也能使你成名。

你不必付出任何費用，各評判委員都是香港的名流。

參加者年齡須爲十八至廿八歲。

美麗動人的李秋蓮小姐榮膺今屆香港小姐選美會冠軍

INQUIRY FORM

TO THE SELECTION COMMITTEE: MISS HONGKONG–MISS UNIVERSE PAGEANT

面試申請表格

我有意參加「選美會」所以現在向貴會申請安排面試。

姓名（正楷）：

住址（正楷）：

電話：

簽名：

郵寄或親自送往九龍彌敦道總統大酒店……

Entries close May 20th

聯邀委員會
今討論西德隊訪港準備事宜

【本報訊】香港足球總會聯邀委員會定今日下午五時半在總會召開會議，討論有關邀請西德曼斯達隊訪港問題。

聯邀委員會總幹事夏鐵鴻表示：聯邀委員會因本港球季原定在四月中旬結束，故特定四及十七日之賽期改定爲本月十七日及十九日舉行……

網球團體賽今開鑼
分別在港九演甲組秩序
本屆參加隊伍共七十二隊

【本報訊】全港網球團體錦標賽今日分別在九龍三處場地開戰，全部是甲組賽事，時間下午五時半分頭開始。

本屆全港網球團體比賽參加角逐的單位，共有廿二個單位，參加的隊伍……

中遊婦遊奇利南華 實力較強大 其次爲九木

在廿二個單位中，實力最強大，參加隊數亦最多的，當首推中遊會、婦遊會、奇利會和南華會，其次是九木會了。

甲組足球聯賽成績表
（截至五月三日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
傑志	二十	十五	三	二	一〇三	卅	卅三
漁民	二十	十四	三	三	六三	卅四	卅一
南華	廿一	十二	四	五	六八	卅六	廿八
光華	廿一	十二	三	六	五二	廿七	廿七
東華	二十	十一	四	五	四九	廿九	廿六
元朗	二十	十一	三	六	五九	四四	廿五
九巴	廿一	八	五	七	五五	四七	廿一
警察	廿一	六	六	九	四九	五五	十八
愉園	二十	五	一	十四	卅二	七九	十一
東方	廿一	四	二	十五	四二	九六	十
加山	廿一	三	三	十五	三十	七九	九
五一七	廿一	二	三	十六	廿三	卅三	七

昨日足球結果

（甲組聯賽）東方勝九巴 四比二

（預備組賽）九巴勝東方 六比二

（兩組聯賽）漁民勝東華 一比〇

警察勝大埔 三比〇

巴西隊訪澳門 四比一獲勝利

【澳門三日路透社電】來此間訪問的巴西馬杜里拉足球隊今在此間以四比一擊敗澳門選手隊。

巴西隊在上半場已連射入二球，正前鋒昆蒂佔先……

女學盃籃賽 今晚有三場

第十屆女學界籃球賽，今日有三場賽事，秩序如下：

（七時十五分）一男〔德明對大同〕。

（八時十五分）男〔德明對勞校〕。

（九時十五分）女〔伍倫對培理〕。

足總六日研訊 五一七大敗案

【本報訊】降班已成定局的五一七，在對南華一役淨負十四球……

南華下屆會長主席 將會蟬聯 足球部人選最受注意

【本報訊】南華大會經已在進行中。南華西園寺公一利銘澤，已定星期五日在香港鄉村俱樂部，設宴招待各選舉委員……

香港先施公司九龍
慶祝母親節特別大貢献

五月四日起至五月十日止

香港總行及九龍分行同日舉行

幸運母親獎 本公司在期內每日分在香港九龍兩店攝取賢孝兒女偕母購物鏡頭日翌在華僑日報及工商日報登出及在本公司港九兩店櫥窗內陳列謹照像之幸運母親可獲本公司贈送禮券壹百元

購物娛親 特爲本公司顧客選購母親節禮品便利出售下列名貴貨品加以美麗裝璜：

美國新型服裝　瑞士金庄綉巾　美國電動廚具

瑞士新花衣料　美國新派首飾　英國銀器用具

歐美名廠洋衣　巴黎上等香水　美國旅行皮箱

法國夏令女鞋　美國化妝香品　水晶素頭飾物

法國真皮手袋　美國電美容機　美國絨面床冚

贈送敬母餅 凡購母親節禮品達一定數目者本公司贈送特製咖啡母親節禮餅壹盒

母親節（五月十日）勿忘孝兒女賢

飛利浦 AG 4000

總經銷：中央無線電器公司

PHILIPS

INTERNATIONAL LANGUAGE TUITION CENTRE
國際語言訓練中心

招收班別	級別	期限
英語會話班	高	各三個月
日法語會話班	中初	完成
英文打字班	全	科

特點1.師資：中西籍影音語言專門經驗教師擔任2.教材：自編實用講義3.設備：電子儀器錄音對話機，幻燈電影機，電子播音機4.教授法：聽視覺訓練，對話實習，國際音符及韋氏音符訓練（五月一日開課）

地址：九龍彌敦道314號七樓電話：8-9288

銀行出口押滙仍旺 入口稍淡頭寸轉鬆

銀行同業拆息降至四厘，劃一存息問題本週內將可完全解決，且可望於月中實行，以配合未來管理銀行行動，今後各界更可安心向銀行儲蓄。

【本報特寫】近日押滙業務，依然旺盛，尤以棉織品、塑膠花、塑膠玩具及塑膠日用品等出口爲最多，惟入口押滙業務，則略爲轉淡，故部份外商銀行向同業拆款，已比前減少，而拆款利率，則受劃一存息之影響繼續降低，由週息四厘半降至四厘，比較一個月前降低一厘以上。

至於出入口押滙貼現利率，除英國銀特低外，一般要仍要週息六厘至六厘半，大部份外國銀行爲爭取生意，多以六厘接做，比諸一般華資銀行的押滙貼現利率約低一厘至一厘半，所以不論歐美或日本的押滙生意，多落在外國銀行手上，尤以滙豐、渣打，與美國及三大日本銀行經辦最多。

關於劃一存息問題，自上週二由銀行公會將擬定之辦法作最後通知各中外銀行後，大部份銀行已無異議。上週末，且有一部份銀行答覆，其餘各銀行如不反對，也將於今天答覆公會，間有三兩家銀行補充意見，將再由公會召開一次會議，作最後決定後，預料在本月中旬，可公布施行。

查最後擬定之劃一存息辦法，是以一年期週息四厘半，三個月至半年期週息四厘爲基本利率，所有外國銀行包括滙豐銀行附屬金融機構，一律採用基本利率。本地銀行則分爲A1、A2，B1B2四種，A1五厘，A2五厘七五，B1六厘，B2六厘二五，其標準與前外滙公會，經由港府新聞處發表相同，未有變動。

據銀行界透露：存息等級，仍以銀行存款之多寡而定，各外國銀行因多屬分行，若連同總行存款，其數額自然比華資銀行爲大，故被列爲「基本利率」之一級，即與滙豐銀行相同，一年定期存款利率爲週息四厘半。

最值得注意者則爲劃一存息後，往來存款不再給息，七天期通知存款列入定期存款類內，定活兩便存款未滿三個月者才不給息，可以計息者，則要比各同業期限定期存款利息最少低半厘，而銀行同業拆款利息，若超過一個者，則不得高於定存利率，傳將來並另組機構，管理其事。

有人認爲劃一存息，是管制銀行的前奏曲，倘若劃一存息能夠實行，則可避免高息吸收存款，而管制銀行新法例也可望順利施行，各界今後向銀行存款儲蓄，自然得到更安全的保障。

棉紗市淡風 短期難扭轉

一週來棉紗行市，因爲未有利好的消息支持，走勢仍然是趨淡的。目下本港棉紗供過於求，不是暫時性的，估計非一、兩個月所能改觀。

值得注意的：㈠西非洲商人來單訂購棉布，最近大趨活躍，旬日來做開的平布及粗布，總逾一百萬碼之多，在英國配額行將用完，而英國去銷又復遲滯不前中，西非洲市場的展開，將是港人重視的。現時西非省人訂購的布，大部份是平布和粗布，於西非洲要求的水準，並不高，現時去銷的中，多屬以B紗織成的，故利潤尚不錯，雖然比不上英國的好價，但却比美國的單價好，因此一般的普通布廠，多樂意接做西非洲的生意，照目前形勢，今後將去銷亞非洲，港布更趨活躍。㈡由於美國政府實施國內棉織廠用棉補貼六分半美金的影響，美國商人來單訂購棉布，更見呆滯，並且壓價也較早些時爲低，從兩個月來棉布及棉織品去銷美國的平淡觀察，今年香港棉織製品銷美情況，實難樂觀。㈢由專輪裝運赴印尼的美棉加工紡三千二百包已經運出，尚有三千多包則於明（五）日由一艘輪船運往印尼。現時印尼方面仍然急於需求棉紡的，印尼商人等待美棉加工棉紗……運完之後，又要運用外滙來電購買棉紗，一俟印尼政府有入口證批出，就開始向港購買。

檢視這一週來紗行市走勢，甚於本織廠家扯力不强，市場淡風仍然彌漫，大盤交易，甚爲稀疏，做價也告低下。

外紗行市

紐約股市一週

全週股價變化峯迴路轉 共成二千七百七十萬股

茲從美國既得投資公司香港分行報悉，最近一週間紐約股市表現如下：

四月二十七日至五月一日一週紐約股市表現有峯迴路轉之概，總括來說全週股價的變化升沉不定，若以杜鍾斯工業股平均指數的走勢來作代表，則五個交易天當中有三天下跌，另兩天上升……上升的兩天則是週二及週五。不過本週股市雖然上升只有兩天，但上升的幅度較大，顯示算得是一個强市。

在本週之初，股市繼續了上一週的下跌趨勢，但週二却有突然良好的表現，接着又下跌了兩個交易天，週五却又出乎意外的上升。本週股市……後的一種調整作回顧表現，但中後期的突然轉佳，顯示了股市頗具潛在的力量，事實上，本週的股市未能繼續上一週的下跌趨勢，至週五爲止，跌勢似有被遏止的象呢！

若不受其他的因素影響，則本週總括來說，可能是一個跌市，上升的兩個交易……

豆市局初暢

砂糖市況 牛皮靠淡

布疋多投 暑轉暢旺

一週來布疋行市，交投較見活潑，廠家及街客均有批吸，行上做開，價格仍見穩定。

商情表

布疋

72×69	台灣扣布	二八元
72×69	日本扣布	三〇三元
72×69	上海跳鯉扣布	二八元六
60×60	大鵬	二九元六
60×56	寶貝	二九元二
60×60	台灣扣布	二八元五
60×60	港產扣布	三一元
68×68	香港扣布	二九元
48×48（一級）	上海金城斜布	二七元七
66×64（每碼）	香港原色斜布	六毛三

盤谷銀行發表年報 闡述世界經濟情況（續昨）

貸款

在過去十二個月中，本銀行開始貸款予個人貸款，即低負階層，稱「個人貸款」；與農民階層，稱「農業貸款」，這兩種貸款，雖然尚在開始階段，但已獲得相當成就。尤其是「個人貸款」方面，成績更佳。至於「農業貸款」，由於必須依照計劃分期進行，致使貸款範圍不致於超過有關職員能力所能審查與管制，以外，因此這類貸款，尚未能獲得迅速的擴展。雖然本銀行舉辦小額貸款，將貸款分佈於新的市場，但本銀行並未放棄支持各大……

一九六三年的工作……

致投資者

在投資學上，什麼時間買賣是非常重要的，所謂適當的時候，是指諸兆鴻著：「投資進及沽售而言。」

詳細的投資資料，當你們作投資決定的時候，本公司備有各種對個別公司股票的前途多有分析，可供你們參致。

（投資美股須知）（歡迎索閱）

美國既得投資公司香港分行

經理：諸兆鴻 代表：王錫武、鍾祖耀

地址：香港中建大厦六二一—六二四室 電話：二三四一九、三三〇九五、二八一九九

滿 好戲當前 萬勿錯過

國泰 新華 明星 金國 金陵 民華 台聯 影業

魔宮神掌

曹達華 于素秋 張英才 金小鳳 李香琴 金彩偉 石堅（主演）

新藝行出品，不同凡响！（寄宴舞長樂下期映）

龍城 華業 金星 下期

太平 環球 北河 城利 油麻地 傻天 獻映

粵語巨片 學公司 龍鳳出品 俠義奇情 南北後

監製 何健業

林家聲 南紅 夏萍 杜平 石堅 馬師曾 鄭碧影 文 ……（主演）

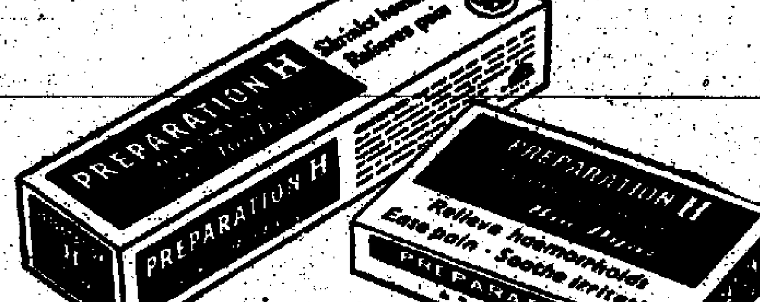
根治痔瘡新藥

立止疼痛 ◎ 立止痕癢

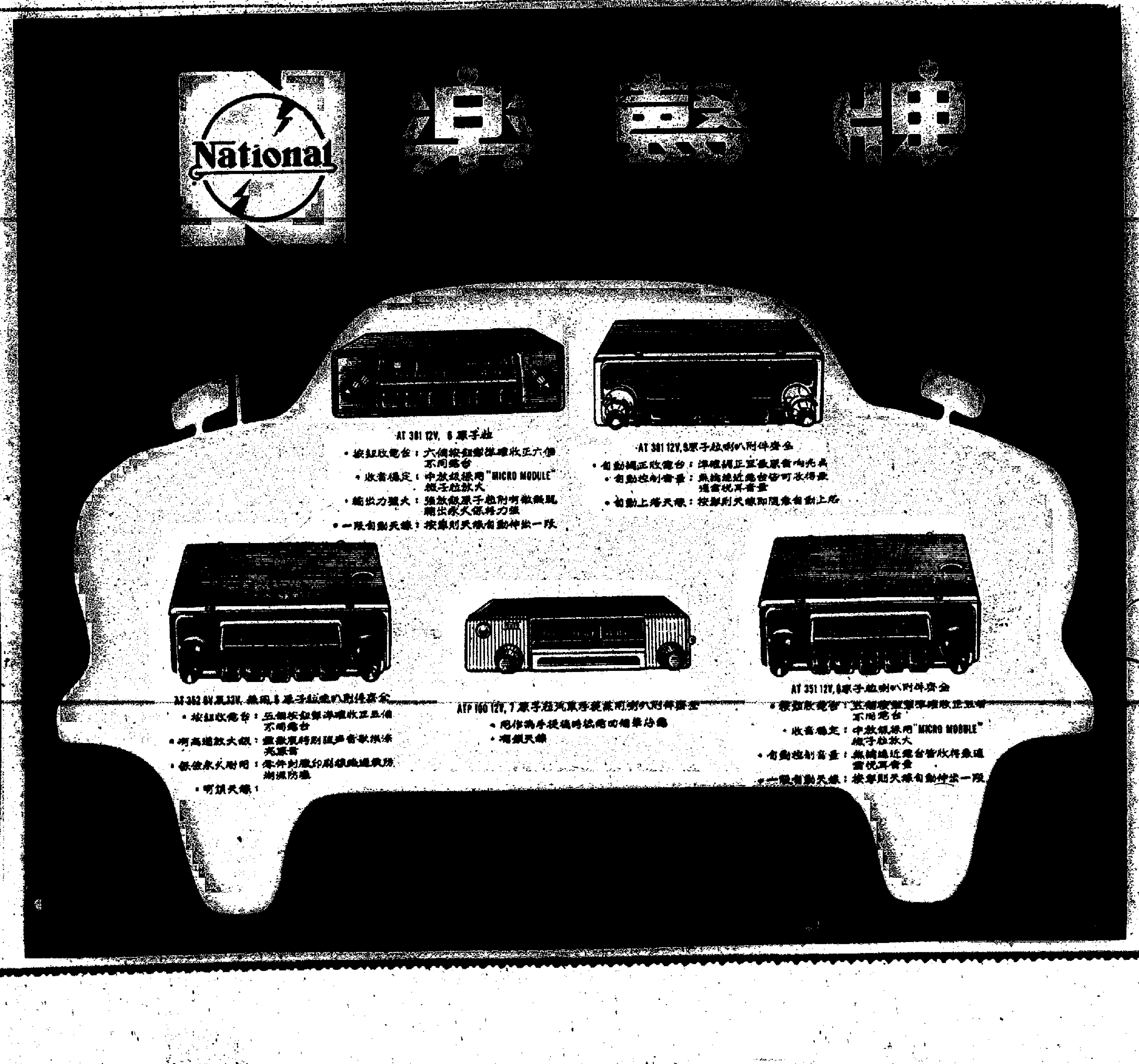
科學界現已首次發明一種功能治療痔瘡的特效藥劑能迅速收縮痔瘡可不必施用手術，立止痛癢其功效之神速前所未見經無數臨床實驗證實使用此藥後痔瘡即能收縮結疤迅速痊愈永不復發。

此藥的秘密是在於一種名「百活定」生肌素(BIO-DYNE)的新發明治療劑此種特效藥已由美國白宮大藥廠配入其獨有秘方內製成「白宮痔盾聖」PREPARATION H.

備有藥膏及塞藥兩種此外並有白宮內服片劑能使大便暢通減輕痔瘡痛苦各大藥房藥行均有出售。



總代理：可大有限公司 電話：二六二四四



永安有限公司

中區分店，改建大傾銷！

最後今天！

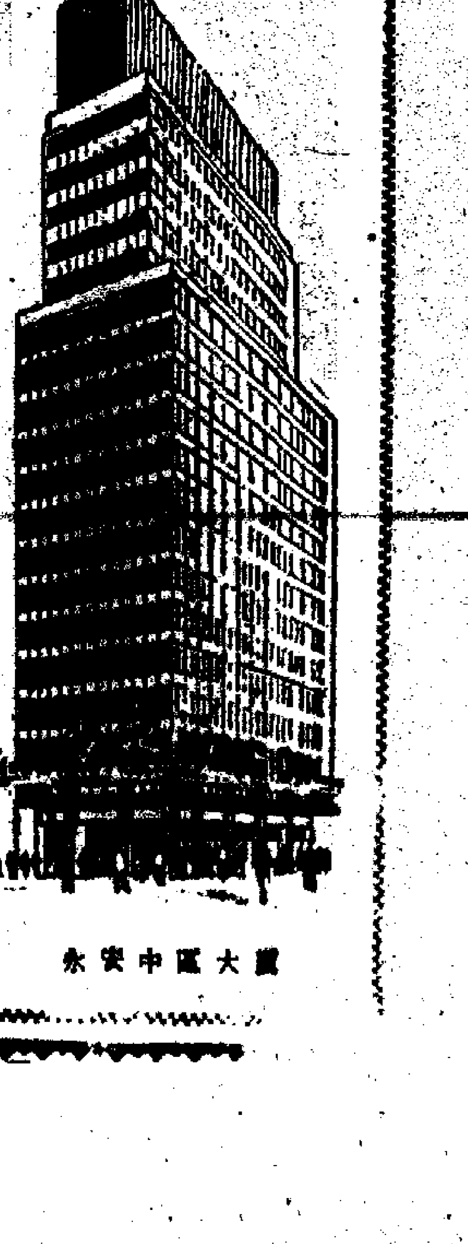
場內盡量特平推出……

各種男女裝毛衫、夏恤、衣料、皮鞋及女裝衫裙，家庭用具等，應有盡有，全部存倉新貨，平價傾銷貢獻！

勿失良機

請到本公司總行及油麻地分店，化粧部參觀「……」及「……」化粧用品夏季新貨，並推出大量清香……之"青松牌"清香香劑及"……"

請光臨指導！



訪問韓國影帝

妲己三主角——林黛、丁紅與申榮均

「邵氏影城不愧是東南亞最具規模的電影機構，這裡人材濟濟，設備新型，在這兒拍片工作特別愉快。」

上面這番話便是「韓國影帝」申榮均對筆者說的。

這位「韓國影帝」是在三月中抵達香港的，他是爲了拍演邵氏與韓國申氏影片公司合作拍攝的歷史古裝巨片「妲己」而來，在這片中和他合演的是「亞洲影后」林黛和「青春艷星」丁紅。

申榮均這次來港拍片，也不是第一次了，記得去年夏天，他也曾來港拍攝他和李香君主演的韓語古裝片「雛恩缺」。工作地點也是在邵氏影城內。所以，當筆者日前在影城訪問他的時候，他很高興地告訴筆者，這次來港是舊地重遊，而邵氏影城對他也不是陌生的地方。

「說起來我和邵氏公司的女演員合作拍演影片，這次已是第三次了，」申榮均帶着興奮的回憶說：「第一次和我合演的邵氏影星是石燕小姐，那是去年初的時候，她到韓國和我拍了一部影片名叫「雛恩缺」，第二次便是和李香君小姐合演的「雛恩缺」，這次我更獲得機會和林黛小姐、丁紅小姐一起演這部「妲己」，使我感到既興奮也光榮呢。」

「那末，你可說是和邵氏影星最有緣份的了。」我插嘴說：「在你的經驗裡，那一位邵氏女明星和你合演的最愉快？」

「我可以說每一位和我合演的邵氏女明星在合作演出的過程都是美滿愉快的。她們不特每一位都美麗動人，而且演技很卓越。」他讚美說：「所以，我對於邵氏公司旗下擁有這許多演技優秀的演員而感到羨慕呢！」

說起他的從影歷史，這位韓國影帝在銀幕上飾演的角色很廣，能正能反，個個都是獨當一面的。但他告訴筆者說，他從影到現在不過有六年歷史。他的出身是漢大學牙科醫學生，而他私底下則是一位豪爽、坦白而富有丈夫氣概的男子，他這起，其氣勢可知。

「自由萬歲」男主角 域陀里奧加士文

在世界影壇上，義大利的影星，材富出，而且演得最多的是義大利演員。又結集於義大利影圈，女的要算蘇菲亞羅蘭，男的要算域陀里奧加士文。

域陀里奧加士文，從一九五一年便到美國拍片，主演過的影片有「狂想曲」、「戰爭與和平」、「原始佳人」等等，聲譽飛揚。

本來，在美國拍片，在發行上佔很大優勢，聲名能遍揚於世界。但近年來，義大利電影圈已漸趨蓬勃，而拍片重心又漸轉回義大利，加士文也回到義大利。

域陀里奧加士文的傑作甚多，最近拍的有「自由萬歲」、「錦繡」等。

鬼馬家姐 將快公映

寶寶公司出品的時裝狂笑大喜劇「鬼馬家姐」日前初步試映，獲得多方面的好評，引起各片商注意。

方心賀蘭携手主演 玫瑰夫人十三獻映

桃源艷星方心、賀蘭初度携手主演傑作「玫瑰夫人」，是時裝奇情文藝巨片，「玫瑰夫人」已確定於本月十三日起，在紐約、大世界、中央、樂宮、仙鳳、新聲等九院獻映。

該片演員陣容，計有方心、賀蘭、高明、英俊小生千面笑匠梁醒波、王鄭君綿、駱恭、陳惠瑜、西瓜刨、黎雯等，演出極爲精彩。

方心、賀蘭在「玫瑰夫人」中合飾姊妹花

神奇打鬥片 大戰蝙蝠精

「紅金龍大戰蝙蝠精」係一部最神奇打鬥片，富有娛樂性的卡通特技粵語片，五月六日在紐約、大綫、南北等院上映。該片由南北演員聯合演出，石堅飾蝙蝠精，洪波飾奸太監，更是陰、險、惡、毒；蕭芳芳飾演龍王太子，武功使得變化萬千，神奇百出。

域陀里奧加士文在「自由萬歲」中。

影劇雜譚

退休伶星續談

正想外出，電話鈴響，打來的是有「包頂頸」之稱的老彭：「你日前報導的退休伶星，還有很多位沒有寫上，爲何不繼續報導呢？」

一一欲知詳情，請來「新新」一叙。

廣告

新世界　香港　明光　東宮

第七天映 無期多映

立體工作出品 巨片 粵語彩色全藝

無情寶劍 有情天 全部七彩

紅金龍大戰蝙蝠精

鑽石　京華　樂都

好戲自然滿座 大片不同凡響

歷史七彩巨片

EMPRESS WU　SHAW SCOPE

李麗華 主演　導演 李翰祥

邵氏出品

帝國　大衆　九龍

港九獨一！

如登廣告請電話撥式二一〇六

快樂　東方　百樂門　麗斯

百樂門　下期獻映　柏勒

神將降魔

"HERCULES IN THE CENTRE OF THE EARTH"

英京　永華　真光　東樂

七命天涯

THE RUNNING MAN

倩屍還魂

EDGAR ALLAN POE'S TALES OF TERROR IN COLOR

哥倫比亞榮譽鉅獻

港九首輪影院聯合廣告

萬世英雄 EL CID

雄視遠東，娛樂聖地！全部落成，即將開幕！ Hollywood

釋迦 BUDDHA

自由萬歲

象宮龍兒門 TARZAN'S THREE CHALLENGES

全家開心菓　越映越旺

粉紅色迷春

觀·察·之·道

要了解一宗事物，解決一個問題，不祇用眼睛去「觀」，還須用腦子去「察」。

南蕾　拉東雜集

你看到一張好好的桌子面，不能不看看那壞了的四隻桌子腳。

你看到了三隻好好的桌子腳，不能不看到那壞了的一隻桌子腳。

單看片面是不行的，單看部份也不行的。須要看全面，看全部，即須要看整個。

一宗事物，一個問題，是有整個性的。把握了整個性，才能了解到這一宗事物，解決得這一個問題。

當然，在這關係當中，如其是屬於單純的事物或問題，有一點可以代表整個性的，譬如同一包香烟中的一支，可以代表全包的香烟，但一個五味架中的一味，不能代表五味。因為五味架是屬於複雜的。有些事物或問題，複雜到無可究詰，在一個整體中，它包含了許多不同的單位，中藥店的藥櫃子，就分別着許多種的藥，自不能用一種藥來代表多種藥。

同時，在簡單之中，也會有變的。譬如同一牌子的香烟，照理每一支都是相同的，可是，你不能保証其中沒有壞了的，沒有冒充的，這就是變，有了變，簡單也就成為複雜了。

一些人就把事物或問題看得簡單，而忽視了它四周的關係，等於祇見到桌子面，而不見到桌子腳，祇見到那部份的桌子腳，而不見到四隻桌子腳。

一些人就把事物或問題祇用常理去看待，而忽略中間可能的變化。

這兩種，都犯了直覺的毛病，都不懂得觀察的方法。所以，他們不能了解事物，不能解決問題，陷入大大小小的錯誤。

觀察是要全面的，全部的。還不夠，它是深入的。從外到裏，更要從面到底，還不夠，更要從見得到的，到見不到的，它是知變的。

深入的道理不必說，知變的道理，首先就得明白是看不見。「金玉其外，敗絮其中」的柑子，「金玉其外」是看得見，「敗絮其中」是看不見。但如果有了深入的工夫剝開它，就可以看得見。真正的看不見，是為甚麼好好的柑子，會變了「敗絮其中」？在這個變的過程中，我們不會看得見的。可是，我們雖然看不見，卻是想得到。它之所以「敗絮其中」，因為時間使它腐爛。這種想得到，是比較簡單的，遇有複雜的原因，那就得使用我們的分析和推理。這是一個原則，原則是對於一宗事物的了解，一個問題的解決，不止用眼睛去「觀」，還須用腦子去「察」。「觀」未必「觀」得清楚，故必須「察」。所謂「觀察」，正是如此。

如何「察」？那是邏輯工夫，這裏說不來，但肯用腦子，則是最基本的。

用·電·算·機 疏·導·交·通

不久之後，電算機疏導交通之舉，可以普遍實現。本年二月間，英國伊利奧特自動機械公司介紹出一種名為羅達拉克的電子系統，具有控制交通燈的功能。英國的運輸部現正派出一隊人員，計劃在倫敦西部設立一個宏大的控制系統，這地區的面積，與里斯特相等。道路研究實驗室亦正在討論在格拉斯哥市設立電算機，而伯明罕大學也在機控制系統的可能性方面展開研究工作。

其他各國亦已在指定的地區內用電算機控制交通，最顯著的就是多倫多市的電算機系統，控制方橫十哩內的交通，短期內將擴展至方橫百哩，稍後更會擴展至千哩。……

廣州「河南」得名考

十日間

歷史小說　謝阿蠻

滿漢春秋

一春花絮

廿載仇

邂逅

偵探小說

今日播音節目

香港電台

麗的銀台

麗的金台

商業第一台

商業第二台

綠邨電台

中文電視

香港家庭計劃指導會

孩子不舒服嗎？　韋廉士醫生

各地通訊

廣東惠陽東莞等縣 農民長年吃番薯

中共謂即使全力發奮圖強 亦要數年後始能改變面貌

【中央社訊】……

黔共加強控制山區 建山區公路

【中聯社訊】……

組織不健全黨徒思想蛻化 滬中共進行「整風」

將黨徒下放並予思想改造

【本報訊】……

大陸知識青年學生均陷走投無路窘境

凡有一綫機會均欲逃亡海外

【本報訊】……

中泰間外交珍聞

本報駐泰記者乃汶良

【本報駐泰記者】……

國醫 伍卓琪兒科婦科痲疹驚風

・伍卓琪編著・ 新中醫婦科學 新中醫兒科學 每部 精裝八元 平裝五元 各大書局均有代售

診所：灣仔軒鯉詩道一九六號 保生堂藥行 電話：七六〇五六七

工商日報分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉 每段小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取

142 148 149 150 153 163 164 166 167

旺舖租售

德寶大廈

厦大安就

土瓜灣 電話：30589

恒興建築公司新樓出售

翠雲大樓

均益有限公司

萬能角鋼

瑞香園

張劍鵝

華山異人

官涌旅店 冷氣

培商專科學校 會計 建築 工程

勤精數專

會計速成班

免費英文

聘女教師

英文教師

工作 售貨員

南華泳場

日文職員

招請什工

徵聘職員

招請學生

書店請人

買屋聲明

鳴謝香港慈孝互助社

托兒所急讓

旺舖急頂

新樓招租

花園洋樓

工場租頂

唐樓淨租

南方大廈

新樓全層

商業二樓

三樓出租

全層租售

羅氏宗親會

徵求廠房

有人愛你

徵資合作

吉樓出售

石屋平售

學校出售

老珠婆

透明膠袋

機製鐵桶

不銹鋼

遺失聲明

遺失啟事

吉舖平讓

旺舖平讓

狐臭 曲線

面容

王碧華 婦科

劉惠珍 婦科

鼻

黃玉玲 婦科

張妙芳 婦科

喉

吳景雲

久咳哮喘

風濕

尿病

史達生

腸胃丸

父母親咳喘丸

百年老牌大佛

王秀珍 婦科

婦科 梁愛

癬 陳劍秋

潘柏

特痛 苗樂天

許彬 外皮 小便 頸癧

金德美 科婦

吳暉 癬

龍虎風濕丹

余玉芬 婦科 包月通

謝仲生 小便

黎德民

胃痛

羊吊

耳聾機

重振雄風

謝秀芳 婦科

梁鳳鳴 婦科

潘綺雲 婦科

李冰妍 婦科

蔡德芬 耳鼻喉

朱辰 癧

吳華 風濕痛症 皮膚癬

腰痛 邪風 腳痛 治香港腳